

**CENTRE**  
**D'Action** **BÉNÉVOLE**  
DE LA MISSISQUOI-NORD  
MISSISQUOI NORTH VOLUNTEER CENTRE

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

## 2023-2024

📞 450-292-3114

✉️ [infos@cabmn.org](mailto:infos@cabmn.org)

🌐 [www.cabmn.org](http://www.cabmn.org)



**314B Principale-Mansonville**

## TABLE DES MATIÈRES

Anglais .....	31
Présentation du CABMN .....	1
Historique et Mission du CABMN .....	1
Inscription des membres ayant le droit de vote .....	2
Proposition du jour .....	2
Procès-Verbal de la 39e assemblée générale annuelle .....	3-4
Mot de notre Présidente .....	5
Message de la Directrice .....	6
Rapport d'activités 2023-2024	
Coordination des bénévoles .....	7-8
Soutien à l'autonomie des personnes âgées (SAPA) .....	9-11
Partage/Share (banque alimentaire) .....	12
Nutri Santé .....	13-14
Maison des jeunes et des services spéciaux .....	15-19
Programme de Répit Ken Jones .....	20
Centre de Jour CIUSSSE-CHUS .....	21
Programme d'aide en impôt .....	22
Prêt d'équipement médical.....	23
Transport Accompagnement .....	24
Fondation de L'Hôpital de Memphrémagog.....	25
Bureau Principal.....	26-27
Revue de presse et témoignages.....	28
Nos Partenaires.....	29-30
Levé de FondsTriathlon Epiq.....	31
Plan d'Action.....	32-33
États financiers 2023-2024 .....	64



**Bureau Principal**  
**314-B Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Maison des Jeunes**  
**282 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Centre La Plume au Vent**  
**309 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**

# PRÉSENTATION DU CABMN

## NOTRE MISSION

La mission du Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord :  
"Améliorer la qualité de vie tout en développant le bénévolat."

BUREAU  
PRINCIPAL - 314B  
PRINCIPALE

MAISON DES  
JEUNES - 282  
PRINCIPALE

CENTRE LA PLUME  
AU VENT - 309  
PRINCIPALE

MERCI À NOS  
BÉNÉVOLES



## NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2023-2024

Cathy Riendeau-Présidente  
Hartland Paterson-Vice Président  
Madeleine Langlois-secrétaire  
Kathy Mullins-Administratrice  
Patricia Lachance-Administratrice  
Hilary Head-Administratrice  
James Eby-Administrateur  
Ronald Jones-Administrateur  
Robert Gagnon-Administrateur  
Peter Blatter-Administrateur

## NOS OBJECTIFS:

Le développement de l'action bénévole et communautaire

Le support aux bénévoles

Le support aux organismes

Les services aux individus

## LES VALEURS QUI NOUS GUIDENT SONT LES SUIVANTES:

- Traiter toute personne avec respect et honneur
- Faire partie intégrante de la communauté
- Fixer des objectifs clairs et être responsable de les réaliser efficacement
- Être des administrateurs responsables des fonds publics.

## HISTORIQUE DE NOTRE CABMN

Le Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord (CABMN) est un organisme communautaire sans but lucratif reconnu et financé en partie par le CIUSSS de l'Estrie-CHUS comme partenaire du réseau de la santé et des services sociaux. Fondé en 1982 et membre de la FCABQ depuis 1993.

## Inscription des membres ayant le droit de vote

Les membres ainsi que la population peuvent assister à l'assemblée générale annuelle et à la séance publique d'information. Seuls les membres ont le droit de vote, mais la population a un droit de parole.

### Il y a cinq catégories de membres :



- a) Individuel : tout membre du CABMN, membre d'un comité, donateur et bénévole (16 ans et plus), actif au cours des deux dernières années et soutenant librement le travail de l'organisme, est automatiquement autorisé à adhérer gratuitement au CABMN. L'adhésion est ouverte aux personnes âgées de 16 ans et plus et aux organismes qui soutiennent la mission du CABMN et souscrivent aux statuts, politiques, procédures, buts et objectifs du CABMN;
- b) Corporatif : les organismes publics, parapublics ou sans but lucratif, y compris les groupes de bonne foi reconnus par le conseil, peuvent également être membres. Les membres corporatifs nomment un représentant votant qui paie la cotisation applicable.
- c) Honoraire : de temps à autre, le conseil peut octroyer gratuitement le statut de membre honoraire à des personnes qui ont exceptionnellement aidé l'organisme à atteindre ses objectifs par le biais du travail, d'actions ou de dons financiers. Les membres honoraires participent aux activités de l'organisme, sont invités aux assemblées générales annuelles et spéciales, mais ne peuvent pas devenir administrateurs.
- d) Jeunesse : tout jeune âgé de 12 à 15 ans peut adhérer à titre de jeune membre. Les jeunes membres sont reconnus comme membres sans droit de vote.
- e) Employés : les employés de l'organisme sont membres, mais n'ont pas le droit de vote.



### Proposition d'ordre du jour

1. Mot de bienvenue de la présidente
    - 1.1 Présentation des membres du conseil d'administration et du personnel
    - 1.2 Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
    - 1.3 Vérification du quorum
  2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
  3. Lecture, si nécessaire et adoption du procès-verbal de l'AGA du 15 juin 2023
  4. Présentation du rapport d'activités 2023-2024
  5. Présentation des états financiers au 31 mars 2024
  6. Présentation du budget 2024-2025
  7. Nomination de la firme comptable pour la vérification
  8. Présentation du rapport du comité de sélection et élection
  9. Période de questions et commentaires
- Levée de l'assemblée





**Procès-verbal de la 39<sup>ième</sup> assemblée générale annuelle**  
**Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord**  
**15 juin, 2023, 16:30**  
**Tenue au Centre La Plume au vent**

Membres votants présents : Murielle Parkes, Robert Gagnon, Deborah Dimitruk, Pierre Pradier, Brenda Clark, Cathy Riendeau, Madeleine Langlois, James Eby, Hilary Head, Hartland Paterson, Ron Jones, Janet Jones, Sharon Fewtrell, Peter Blatter, Josiane Ouimet, Laurette Rouleau, Réjean Gauthier, Jason Ball, Beatrice Baass, Kathy Mullins, Carmen Aubin, Pat Lachance, Jeremy Eldridge, Marie Timperley, Joan Walter Davis, Zygmunt Grygar, Marie-Jane Bernard, June Peacock, Mary Lachance, Frank Ruiz, Catherine Lussion, John Patterson, Joan Eby

Membres non-votants présents : Debbie Harding, Jennifer McGeean, Krysten Vanier, Ethan Ball, Sheila Samborsky, Terry Stott, Karen Tinker, Karina Coates, Lucie Beaudoin, Mable Hastings, Angelle Laplume

1. Mot de bienvenue de la présidente. Cathy Riendeau souhaite la bienvenue à tous. Elle remercie tous les participants d'être venus en personne et de leur soutien extrêmement généreux.

1.1 Présentation du conseil d'administration et du personnel. Mable Hastings présente les membres du conseil d'administration et le personnel.

1.2 Nomination d'un président et d'un secrétaire de séance. Mable Hastings propose la nomination de Brenda Clark comme présidente et de Madeleine Langlois comme secrétaire de l'assemblée générale annuelle.

Proposée par Ron Jones, Appuyée par Pierre Pradier.

Adoptée

1.3 Vérification du quorum. Le quorum est atteint. Il a été confirmé par Mary Lachance qui a pris les présences. Vérifié par Brenda Clark.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour. Il n'y a pas d'ajouts à l'ordre du jour proposé. Aucune main ne se lève pour indiquer un désaccord. Proposition d'adoption de l'ordre du jour.

Proposée par June Peacock. Appuyée par Patricia Lachance.

Adoptée

3. Lecture, si nécessaire, et adoption du procès-verbal de l'AGA du 16 juin 2022. La lecture du procès-verbal n'est pas demandée. Motion d'adoption du procès-verbal de l'AGA du 16 juin 2022

Proposée par Jeremy Eldridge. Appuyée par Cathy Riendeau.

Adoptée





4. Dépôt du rapport d'activités 2022-2023. Mable énumère les services et les programmes que le CABMN offre, en soulignant certains programmes et détails. Les membres du personnel présentent les statistiques de participation et activités de l'année.

5. Présentation de l'état financier au 31 mars 2023. Brenda présente l'état financier. Mable explique le rapport. Motion pour adopter l'état financier du 31 mars 2023. Adoptée.

6. Présentation du budget 2023-2024. Mable présente le budget 2023-2024. Elle explique les catégories du budget et détaille certains postes.

7. Nomination d'un vérificateur. Proposition de nommer MNP LLP comme vérificateur pour l'exercice financier 2023-2024.  
Proposée par June Peacock, appuyée par Hartland Paterson.  
Adoptée.

8. Rapport du comité de nomination et élection du conseil d'administration. Le rapport du comité de nomination est présenté par Madeleine Langlois (membre du CA et représentante du comité de nomination). Le comité a nommé Patricia Lachance, Peter Blatter et Kathy Mullins comme nouveaux membres. Proposition d'adopter le rapport de la commission des nominations.  
Proposée par Madeleine Langlois, Appuyée par June Peacock.  
Adoptée.

9. Questions et commentaires.

10. Levée de la séance. La séance est levée à 18 hres.  
Proposée par Patricia Lachance, Appuyé par Mary Lachance.  
Adoptée.

Respectueusement soumis,

Madeleine Langlois, Secrétaire



# MOT DE LA PRÉSIDENTE



Quelle magnifique année de développement! Le bureau principal, le Centre Ken Jones et le Centre La Plume au vent ont une fois de plus débordé de services, nouveaux et anciens, de projets et d'activités de toutes sortes!

L'équipe de CABMN s'est surpassée en créativité et en volonté pour notre plus grand bonheur, merci à vous tous et toutes.

Je veux aussi souligner le travail de l'équipe de notre CA, qui a offert de son précieux temps à la communauté ainsi que celui de tous les bénévoles, nombreux et généreux qui ont contribué à rendre ces activités possibles.

Qu'ils soient de Potton, Bolton-Est, Saint-Étienne-de-Bolton, Eastman et Stukely-Sud, ils ont pris soin de leur concitoyens avec panache et contribuent à cette belle courtepoinTE communautaire qui fait de notre région de la MRC de Memphrémagog Ouest un endroit exceptionnel où vivre. On dit que ça prend un village pour élever un enfant, bien ici nous avons une pleine communauté de gens de coeur pour soigner, chérir et réjouir les petits et les grands. Nous avons tous une chance incroyable d'en faire partie. Bravo à vous tous!

Je suis fier de travailler avec vous tous et j'exprime ma sincère gratitude au nom du CABMN, du conseil d'administration et du personnel à tous ceux qui soutiennent cette organisation qui existe dans la région depuis plus de 40 ans.

Cathy Riendeau-CABMN President

## NOTRE EQUIPE-2023-2024

Mable Hastings-Directrice générale

Debra Harding-Assistante à la directrice-Coordination des bénévoles-Responsable pour Partage-Share

Jennifer McGeean-Administration-Responsable programme aide aux impôts.

Krysten Vanier-Communication-Réception-Site web (prêt d'équipement médical, transport accompagnement)

Lucie Beaudoin-Coordonnatrice Services aux Aînés(SAPA)

Angelle Laplume-Services aux Aînés (SAPA)

Gail Seymour-Services aux Aînés (SAPA) Viactive

Christine Bortkiewicz-Services aux Aînés (SAPA) Club de Marche

Ethan Ball-Coordonnateur-Maison des Jeunes et des-programmes spéciaux

Tess Coll Hostyn-Animatrice Maison des Jeunes

Sheila Samborsky-Animatrice pour le Centre Ken Jones

Theresa Stott-Animatrice pour le Centre Ken Jones et Centre de jour CIUSSSE-CHUS

Karen Tinker-Animatrice pour le Centre de jour CIUSSSE-CHUS

Madeleine Langlois-Projet Centraide Plan d'action quinquennal du CABMN



## MESSAGE DE LA DIRECTRICE



Mable Hastings  
m.hastings@cabmn.org  
450-292-3114 poste  
104



Au cours de l'année 2023-2024, notre CABMN s'est concentré, grâce au financement de Centraide, sur la création d'un plan de vision quinquennal pour CABMN. Ce plan sera mis en place à la suite de cette assemblée générale annuelle et a été préparé en consultation avec les cinq municipalités de la MRC Memphrémagog Ouest qui sont desservies par notre CAB, avec les membres du comité, le personnel, les bénévoles, les usagers et plus encore...

Grâce au financement du gouvernement et les dons effectués, nous avons apporté des améliorations à notre centre pour personnes âgées "le Centre la Plume au vent," notamment de nouvelles salles de bain accessibles à tous, des thermopompes, de l'isolation et le remplacement du toit dans les mois à venir. Le centre est utilisé au maximum et est devenu un véritable centre d'activités pour les personnes âgées.

Les programmes de la Maison des jeunes et les programmes pour les personnes ayant des déficiences intellectuels et physiques (Centre de jour du CIUSSSE-CHUS et programme de répit CKJ) ont tous augmenté le nombre de participants qui se rencontrent dans notre édifice CABMN situé au 282, rue Principale. Les programmes pour les jeunes ont été élargis cette année à cinq programmes par semaine, y compris la danse du vendredi parrainée par la Fondation Townshippers.

Nous avons pu améliorer nos programmes d'économie domestique/agriculture/alimentation grâce au soutien du CIUSSSE-CHUS et à des programmes comme les Éclaireurs...NexKemia Petrochemicals Inc. continue de soutenir notre programme de collations saines pour les jeunes dans tous les programmes du CABMN.

Ce sont nos bénévoles impliqués et extrêmement dévoués qui font toute la différence dans le succès du CABMN et dans le soutien aux besoins de la MRC Memphrémagog Ouest. Nous sommes touchés au-delà des mots par le soutien, la générosité et le talent de ces personnes. Les remerciements ne seront jamais suffisants, mais nous remercions profondément chaque personne qui donne au CABMN de tant de façons.

Pour conclure, je voudrais remercier l'équipe des employés du CABMN pour leur travail acharné, leur dévouement et pour les réalisations qu'ils accomplissent pour le bien de la communauté et au-delà. Je suis fière du travail que le CABMN accomplit en tant que collectif et j'attends l'année prochaine avec enthousiasme et joie. Main dans la main avec nos bénévoles, nous faisons la différence et c'est ce que signifie une un organisme communautaire !

Mable Hastings  
Directrice Générale





# Rapport sur la coordination des bénévoles Au service de la Communauté

JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES

2023-2024



Debra Harding

Le mardi 5 décembre, le Centre d'action bénévole de la Missisquoi-Nord (CABMN) a célébré la Journée internationale des bénévoles en organisant une soirée vins et fromages au centre pour personnes âgées Centre La Plume au vent, de 19 à 21 heures.

Près de 70 bénévoles ont assisté à l'événement qui mettait en vedette le duo musical "Double or Nothing" Kylie Cote et Mike Patrick.

Le prix annuel de reconnaissance du bénévolat Karen-Muzerall a été décerné à Barbara Taylor pour son dévouement et ses efforts dans l'installation de la famille Malikova qui a déménagé d'Ukraine à Potton l'été dernier. Julia Eldridge, nouvelle présidente du comité Partage/Share, a également remercié June Peacock, qui a quitté son poste de présidente du comité, en lui offrant un magnifique bouquet. Ethan Ball, coordinateur de la Maison des jeunes et des services spéciaux, a pris le temps de mettre en lumière trois bénévoles : Hilary Head pour son travail avec les personnes ayant des déficiences intellectuelles et physiques Beatrice Baass pour avoir donné des leçons de français hebdomadaires à des résidents ukrainiens qui vivent désormais à Potton et enfin Joan Eby pour avoir aidé à organiser un projet de correspondance entre des jeunes de Potton et des jeunes de Colombie.

La nourriture et les boissons comprenaient du fromage de l'Abbaye Saint Benoît, des charcuteries, des raisins, des craquelins et des baguettes, du vin et des boissons non alcoolisées qui ont été appréciés par tous les participants à la fête. Trois prix de présence contenant des articles provenant d'entreprises et de commerçants locaux ont été remis à trois heureux gagnants : Murielle Parkes, Bob Chacra, et Carmen Aubin 3 bénévoles qui travaillent dur pour le (CABMN)

## Semaine de l'action bénévole du 16 au 22 avril 2023

Au lieu d'une fête habituellement organisée par la municipalité avec la collaboration du CABMN, la municipalité de Potton a décidé de remettre au CABMN les fonds qui auraient servi à la célébration pour qu'il les utilise à sa guise.

Le CABMN a cependant placé des paniers de bonbons dans toute la ville, chez tous les commerçants et entreprises locales. Les paniers étaient accompagnés d'un petit message disant "Le bénévolat, c'est doux". Le CABMN a également placé un énorme panneau sur la pelouse principale pour remercier tous les bénévoles de Potton.

## Bénévole du mois: -LES BÉNÉVOLES SONT L'ÉLÉMENT DE VIE de notre organisation.

Il s'agit d'une nouvelle initiative lancée en février 2024 pour reconnaître les bénévoles qui ont été généreux de leur temps et de leurs talents. Les bénévoles apportent de la lumière et de la vie au CABMN. Reconnaître ces personnes altruistes pour leurs précieuses contributions est un élément essentiel pour leur faire savoir à quel point elles sont précieuses pour le CABMN et la communauté dans son ensemble. Notre premier gagnant est Rick Fergusson pour ses 30 années de travail bénévole dans le cadre du programme d'impôt sur le revenu.

# L'ACTION BÉNÉVOLE ET COMMUNAUTAIRE

Promotion de l'action bénévole et soutien aux bénévoles

## Le Bénévolat au CABMN

Les bénévoles sont au coeur de notre CABMN et l'action bénévole contribue à améliorer la qualité de vie de nos citoyens!  
**210 bénévoles actifs inscrits au CABMN au 31 mars 2024, une augmentation par rapport à l'année précédente.**



**33 bénévoles ont participé à la préparation des paniers de Noël total de 150 heures**

**26 bénévoles ont participé dans nos différents comités - plus de 900 heures**

**Membres du conseil d'administration - plus de 600 heures**

**165 bénévoles ont suivi leurs heures sur "Track it Forward" - 5750 heures**

**Demandes de bénévoles de la part des communautés - 16 avec 99 bénévoles contribuant 700 heures au total.**

### UN GRAND MERCI À TOUS NOS BÉNÉVOLES

L'équipe du CABMN a décerné le prix annuel de reconnaissance de bénévole Karen Muzerall, une vie consacrée à l'amélioration de notre communauté, à Barbara Taylor pour son dévouement et ses efforts dans l'installation de la famille Malikova qui a quitté l'Ukraine pour s'installer à Potton l'été dernier. Elle a consacré plus de 1000 heures à cette cause.



**Un mot de Lucie Beaudoin,  
coordonnatrice des services  
aux personnes âgées -SAPA**



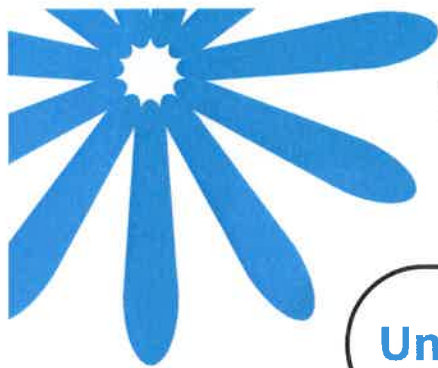
**Parfois, dans notre vie, de belles choses se produisent. Je m'appelle Lucie Beaudoin et je suis coordonnatrice des services aux aînés au CABMN. Certains d'entre vous me connaissent peut-être comme serveuse ayant travaillé dans divers restaurants de la région pendant de nombreuses années. Je suis aussi une épouse et une mère. je suis fière de vivre à Potton depuis 1986 !**

**Le CABMN m'a trouvée ! On m'a dit que je serais "parfaite pour le poste" de coordinatrice des services aux personnes âgées. J'ai eu le plaisir d'être formée par Angelle Laplume qui travaille au CABMN depuis plus de 30 ans!**

**Avec le personnel du CABMN et des bénévoles extraordinaires (sans qui je ne pourrais pas accomplir tout ce que je fais), et avec la participation et l'implication de la population âgées de diverses façons, le nouveau centre pour personnes âgées La Plume au Vent ne serait pas aussi prospère qu'il l'est. Des choses remarquables se produisent chaque jour. Je suis très fière de tous ceux qui ont contribué et soutenu cette nouvelle entreprise et la croissance du centre pour personnes âgées.**

**De nombreux nouveaux groupes, programmes et activités ont été ajoutés et la plupart d'entre eux ont lieu chaque semaine. Les événements spéciaux sont bien fréquentés et, comme le montrent nos statistiques, le CABMN place le bien-être des personnes âgées au premier plan de ses efforts.**

**J'ai trouvé l'emploi de mes rêves, ou plutôt, c'est lui qui m'a trouvée, et j'ai hâte de vivre une autre année de plaisir partagé en compagnie des aînés de Potton et de la MRC Memphrémagog Ouest !**



# SAPA-SOUTIEN A L'AUTONOMIE DES PERSONNES AÎNÉES

2023-2024

Une année de croissance incroyable

Compilé par  
les  
participations

## STATISTIQUES

**Interventions individuelles: 168**

**Services dispensés: 217**

**Références données: 139**

**Événements/sorties: 37**

**ViActive Potton: 433**

**ViActive Stukely-Sud: 319**

**Club de Marche: 219**

**Événements spéciaux: 327**

**La Chouette Chorale: 654**

**Club de Bridge: 393**

**Dance écossaise: 339**

**Programme PIED: 344**

**Bingo: 367**

**Déjeuners Causerie: 54**

**Cafés Rencontres: 166**

**Tricot-Switch: 44**

**Rendez-vous musique: 70**

**Vaccination: 60**

**Ménage Express: 16**





La nouvelle coordonnatrice du Sapa, Lucie Beaudoin, a des idées plein la tête. Avec son équipe composée d' Angelle Laplume, Carmen Aubin et quelques bénévoles assidus.

Plusieurs nouveautés cette année. Le Café-rencontre hebdomadaire avec un thème différent à chaque fois. Il a pour objectif de faire ou de refaire découvrir les commerces locaux comme notre boulangerie qui a 30 ans cette année. Parmi ces nouveautés , nous avons offert des conférences sur le désencombrement, un cours de tricot et même des ateliers de chocolat maison.

Aussi notre bingo pour le fun a gagné plusieurs adeptes assidus. Que dire du déjeuner-causerie mensuel offert par Le Centre des Femmes de Magog, un rendez-vous que plus de 10 femmes de Potton ne manquent pas.

Il y a aussi le rendez-vous en musique une fois par mois avec Lucie Maurer qui nous fait revivre des moments en musique ex : les années 60, la chanson française et bien d'autres à venir pour l'an prochain. Les gens adorent ça.

Il faudra mousser les jeux de sociétés pour l'an prochain ainsi que l'atelier Switch. A suivre....  
Nous offrons deux Portes Ouvertes sur notre grille horaire d'activités soit en septembre et en janvier.

#### **Nos événements spéciaux:**

La journée des aînés en octobre qui est très importante à nos yeux est soulignée avec un dîner et musique.

Le dîner de Noël a connu participation cette année de 117 personnes.

Une nouvelle tradition un déjeuner d'antan qui aura lieu début ou mi-avril. Cette année était une première avec 30 participants et 5 bénévoles.

Le groupe de danse écossaise fait bouger plus d'une douzaine de personnes chaque semaine.

#### **Statistiques événements:**

- 6 septembre, Portes ouvertes pour la présentation des activités à venir 24 participants
- 28 septembre, Sorties aux pommes à l'abbaye 27 participants
- 11 octobre, Journée des aînés 61 participants
- 23 novembre, Marche exploratrice au village 17 participants
- 13 décembre, Dîner de Noël traditionnel 117 participants
- 10 janvier, Portes Ouvertes yoga sur chaise, Soupe et desserts 19 participants
- 20 mars, Hommage Paul Vachon 34 participants





# PARTAGE/SHARE

BANQUE ALIMENTAIRE D'URGENCE-



15 pompiers-26 heures, 18 membres du comité et autres 124 heures

- Gère la banque alimentaire d'urgence
- Mène ses propres activités de collecte de fonds et de financement
- Facilite l'accès à la BAM
- Fournit des rapports réguliers au conseil d'administration
- Respecte la vie privée et la confidentialité

## Paniers de Noël

40 familles servies.

65 adultes

28 enfants

35 familles à Mansonville et

5 à Bolton-Est



## Statistiques sur la banque alimentaire d'urgence

# Nombre de demandes - 49

# Nombre de personnes et de familles servies - 68

# Nombre d'adultes -57

#Nombre d'enfants -15

Projet de coupons pour le marché public année, 2023-2024 -4500 dollars ont été alloués au programme. 10 familles et personnes ont reçu des coupons d'une valeur de 30 \$chaque semaine pendant 15 semaines.

Sources de financement - la municipalité de Potton 1250 \$. Le comité Partage/Share a alloué le reste nécessaire pour couvrir le montant de 4500\$.

# Nombre d'adultes 10

# d'enfants 5

**Comité: Julia Eldridge Présidente, June Peacock, Cathy Riendeau secrétaire, Claire Alger, Christian Donaldson, Réjean Néron, Judy Ball, Kathy Mullins**



# RAPPORT ANNUEL NUTRI-SANTÉ, 1ER AVRIL 2023 AU 31 MARS 2024



## NUTRI-SANTÉ

Notre mission est d'organiser des ateliers favorisant de bonnes habitudes d'alimentation et encourager une passion pour la cuisine parmi les jeunes.

### Membres du comité

Suzanne Côté, Christian Donaldson, Danielle Galipeau, Monique Hébert (présidente), Madeleine Langlois (secrétaire), Christine Médaille (secrétaire), Janine Sourdif. Madeleine Langlois a pris le relais de Christine Médaille comme secrétaire en février 2024.

### Réunions du comité

Le Comité Nutri-Santé a tenu quatre réunions régulières. Les suivis entre les réunions pour les préparations d'ateliers ont été faits par échanges de courriels.

- 19 avril 2023
- 20 septembre 2023
- 15 novembre 2023
- 28 février 2024

### Ateliers

Les membres du comité ont donné quatre ateliers à l'école primaire Le Baluchon de Mansonville.

- 24 mai 2023, atelier Bruschetta
- 18 octobre 2023, atelier Muffins à la citrouille, annulé (panne de courant). Qu'à cela ne tienne, plusieurs membres du comité se sont réunis le 25 octobre pour faire les muffins à la citrouille, les ont apportés à l'école accompagnés d'une petite présentation sur la famille des courges. Les élèves du Baluchon étaient heureux de la surprise.
- 13 décembre 2023, atelier Mini pizzas en forme d'ornements de Noël. Les couleurs vives de Noël étaient en vedette et les enfants ont bien apprécié l'activité.
- 20 mars 2024, atelier Tartinade de tofu. La découverte du tofu a représenté une agréable surprise pour la majorité des enfants.



## Projet en cours:

Le Comité, avec le soutien de Mable Hastings, travaillera pendant le prochain exercice financier à l'élaboration d'un livre de recettes qui ont été concoctées par les élèves au cours des années passées et espère en faire la distribution avant Noël 2024. Le recueil se veut un souvenir pour les élèves et un outil pour mieux faire connaître le programme.

## Reconnaissance

### A) Soutien du CABMN et l'École

Le Comité Nutri Santé est heureux de contribuer à cette activité du CABMN et apprécie le soutien du personnel et de sa directrice générale dans cette initiative. Nous apprécions aussi tout autant la collaboration du personnel de l'École Le Baluchon et en particulier Alexandra Bruneau qui est une importante alliée. Elle a suivi une formation auprès de l'organisme Ateliers Cinq épices ([cinquepices.org](http://cinquepices.org)). Les objectifs de cet organisme sont similaires à ceux de Nutri-Santé et leur matériel pédagogique est très complet. Une partie de ce matériel pédagogique a été prêté au comité et il sera utilisé lors de nos prochains ateliers lorsqu'une personne ayant suivi la formation sera présente. D'autres membres du comité sont aussi intéressés à suivre cette formation au cours de l'année 2024-2025.

### B) Départ de Mme Danielle Cousineau

Le Comité tient aussi à souligner la contribution exceptionnelle de Danielle Cousineau qui a passé huit années à transmettre sa passion pour les enfants et ce programme. Son enthousiasme et son dévouement ont laissé une trace indélébile parmi les membres du comité et les successions d'enfants qui ont eu la chance de préparer des aliments sains à ses côtés. Un dîner pour souligner son départ et célébrer sa contribution a été organisé par les membres et un présent lui a été offert par ses collègues du comité.

### C) Contribution de la Banque Nationale

Puis finalement, une des membres de notre comité a obtenu en vertu d'un programme de bénévolat des retraités de la Banque Nationale une contribution de 200\$ qu'elle a remis au programme Nutri Santé. Tout don pour nos jeunes est évidemment grandement apprécié.

Pour le comité Nutri-santé, Madeleine Langlois, secrétaire et Christine Médaille, secrétaire sortante.







## La Maison des jeunes

2023-24

### “En résumé”

La Maison des jeunes a connu une année riche en action, marquée par de grands changements et de grandes réalisations.

Les programmes de répit (pour les personnes souffrant d'une défiance mentale ou physique) ayant fonctionné pendant tout l'été sauf deux semaines, nos groupes de jeunes sont revenus plus tôt que d'habitude. Cette année a vu la poursuite et le succès de notre programme CIUSSSE-CHUS. Terry Stott et Karen Tinker, membres du personnel du centre de jour, ont animé les programmes les lundis et mercredis de chaque semaine, ainsi que l'animatrice du Centre Ken Jones : Sheila Samborsky (et Terry) les jeudis pour le programme de répit de CKJ.

Nous avons également embauché Tess Hostyn en tant que nouvelle animatrice pour les jeunes pendant les programmes après l'école chaque semaine (du mardi au vendredi). Elle convient parfaitement à notre centre car elle motive Ethan (coordonnateur du centre pour les jeunes) et les membres de notre groupe - qui l'adorent.

Les efforts combinés des membres du personnel susmentionnés ont contribué à une année prospère à la maison des jeunes : ils ont apporté à nos clients du matériel qui les passionne chaque jour, ce qui a augmenté l'intérêt et le nombre de participants aux programmes. Et nos participants ont signé l'accord (le succès de notre année) car chaque nouveau bricolage, jeu, sport ou activité a été accueilli avec un esprit ouvert et a été apprécié par les membres de nos groupes. Avec une fréquentation plus élevée que jamais (dans l'histoire récente), l'équipe de la maison des jeunes attend avec impatience l'automne, où nous serons mis au défi de surpasser la programmation de l'année précédente et d'accueillir des visages nouveaux et familiers dans le bâtiment ! Nous remercions sincèrement tous ceux qui ont donné de leur temps ou de leur argent à nos groupes cette année, car sans le soutien de nos bénévoles dévoués et de notre communauté, aucune de nos réalisations n'aurait été possible.

### “Le gant des médias sociaux”

Avec 5 programmes pour les jeunes offerts par notre centre, nous (Ethan et Tess) avons 5 occasions par semaine de publier les événements de la journée.

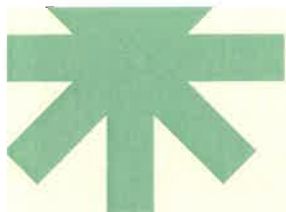
Même si nous ne parvenons pas toujours à publier tous les articles en une semaine, nous continuons à partager des mises à jour avec nos abonnés sur Facebook, en essayant régulièrement de diffuser des informations joyeuses et positives (ce qui n'est pas habituel sur les médias sociaux de nos jours).

Notre page compte plus de 500 adeptes et reçoit des centaines (voire des milliers) d'engagements.



Compilé par les participants et les participations





### 3 principes fondamentaux au cours de l'année 2023-24 :

1. Augmenter la fréquentation de SADD (notre groupe est passé de 5 à 8).
2. Maintenir une programmation cohérente (jamais de fermeture pour cause de grève des écoles et toujours être en contact avec les proches aidants en ce qui concerne les fermetures).
3. Assurer un meilleur suivi des statistiques, des budgets, etc... (Nous avons embauché Tess Hostyn en tant qu'animatrice pour les jeunes cette année, ce qui nous a énormément aidé) à assurer un suivi pour toutes les tâches administratives. Avec l'aide de Tess, nous sommes parvenus à respecter le budget, à mieux comprendre nos moyennes de participation mensuelle et à améliorer la qualité de nos services.

La promotion des programmes dans les deux écoles primaires locales et le camp de jour de Jenny nous a permis de constater une augmentation du nombre de participants par rapport aux statistiques de l'année dernière.

Grâce à ces participants, nous avons réalisé une nouvelle année de programmation réussie dans tous les domaines.



### Spécificités du groupe

#### Danse

##### Mandat :

-Aborder les questions relatives à la programmation et à la collecte de fonds pour les jeunes participants, en particulier les enfants de niveau élémentaire âgés de 5 à 11 ans.

##### Le groupe d'aujourd'hui :

Programme de danse de 14h30 à 17h chaque semaine, le vendredi.

La danse a pris une nouvelle forme en 2023. La danse a lieu tous les vendredis après-midi (après l'école).

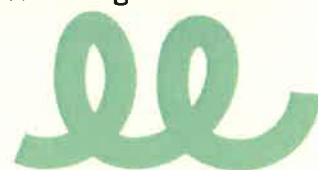
Après avoir reçu une subvention de 2000\$ pour le salaire d'un professeur de danse, nous n'avons pas pu trouver de professeur de danse pour la première partie de l'année. L'animatrice de la Maison des Jeunes (Tess Hostyn) et Ethan Ball (avec l'aide d'une bénévole - Mable Hastings) se sont débrouillés jusqu'à l'embauche de Savannah Jersey en décembre.

Savannah est une étudiante qui vient de Sherbrooke après sa semaine d'école pour travailler avec notre groupe de danse. En transmettant ses connaissances acquises au cours de nombreuses années d'expérience en danse, Savannah a su plaire aux enfants et ils sont passionnés par les danses qu'ils ont appris cette année.

##### En conclusion :

La danse est appréciée par tous nos danseurs enthousiastes qui se présentent à la fin de leur semaine d'école pour participer et se débarrasser de tout ce qu'ils ont appris, et évacuer toute l'énergie résiduaire avant le week-end.

**Total des participants : 21-840 participations**





### **Économie domestique :**

Mandat :

-Aborder les questions relatives à la programmation et à la collecte de fonds pour les jeunes participants, en particulier les enfants de niveau élémentaire âgés de 5 à 11 ans.

Le groupe d'aujourd'hui :

L'économie domestique a été l'un des groupes parascolaires les plus fréquentés cette année.

À la mi-novembre, notre club d'économie domestique a reçu une subvention de 2 000 dollars pour l'achat d'ingrédients permettant de réaliser des recettes et des activités de meilleure qualité. Ces fonds sont arrivés juste à temps car notre groupe avait doublé par rapport à l'année dernière (de 12+/- à 24+/-) et le budget hebdomadaire que nous avions prévu était de 30\$ !

Ce club est organisé après l'école jusqu'à 17 heures les mercredis de chaque semaine.

En conclusion :

Avec un budget beaucoup plus important, notre groupe d'économie domestique a pu réaliser des recettes beaucoup plus variées cette année. Les enfants ont également été davantage exposés à toutes sortes de cultures et de lieux dans le monde en apprenant les origines de chaque recette que nous avons produite.

**Total des participants : 28-1120 participations**

### **Leadership**

Mandat :

-Aborder les questions relatives à la programmation et à la collecte de fonds pour les jeunes participants, en particulier les enfants de niveau élémentaire âgés de 8 à 12 ans.

Le groupe d'aujourd'hui :

Notre dernière nouveauté à la maison des jeunes est un programme de leadership qui se déroule de 14 h 30 à 17 h chaque semaine, le jeudi.

Le programme Leadership s'adresse aux élèves plus âgés de l'école primaire et vise à promouvoir le leadership et le travail d'équipe.

Chaque semaine, une brève réunion de 30 minutes est consacrée au développement des compétences susmentionnées. Ensuite, nous passons à une réunion de type "relax" pour le reste de l'après-midi (où les participants peuvent jouer à des jeux comme le Ping-Pong, le Foosball ou le Billard ; un privilège habituellement réservé aux jeunes beaucoup plus âgés de SADD).

Cette année, le leadership s'est transformé en quelque chose de beaucoup plus significatif, puisque l'animatrice Tess Hostyn nous a aidé à créer un programme de formation pour les jeunes. Elle a aussi aidé à créer un projet de correspondance avec un groupe d'élèves d'une école primaire en Colombie.



Inspirés par Joan Westland, Tess et le groupe de leadership ont commencé à apprendre l'espagnol (Tess le parle couramment), ont envoyé avec succès un colis à nos homologues colombiens et ont collecté des fonds au profit de leur classe.

En conclusion :

Le nouveau programme Leadership a eu un impact profond sur les enfants qui sont restés impliqués tout au long de l'année.

Apprendre à devenir de jeunes leaders est un accomplissement, mais établir des liens avec des enfants à plus de 5 000 km de distance et tenter d'améliorer les conditions dans un endroit où ils ne sont jamais allés est un accomplissement d'un tout autre niveau.

## **Total des participants : 13 (Age 8+)-520 Participations**

### **MAYO/JAM (Jeunes Agriculteurs Mansonville)**

Mandat :

- Aborder les questions relatives à la programmation et à la collecte de fonds pour les jeunes participants,
- en particulier les enfants de niveau élémentaire âgés de 5 à 11 ans.

Programme d'aujourd'hui :

Notre club d'agriculture se réunit chaque semaine à la Maison des jeunes de 14 h 30 à 17 h le mardi.

MAYO/JAM a été une fois de plus très populaire cette année.

Avec une participation beaucoup trop élevée pour se rendre efficacement dans les fermes, notre année n'a quand même pas été compromise et a plutôt consisté à trouver des moyens d'amener l'agriculture à la Maison des jeunes, à découvrir les passions intéressantes de nos membres et animateurs, et à concourir pour des prix impressionnants. Fondé en 2019, le projet MAYO/JAM vise à faire réfléchir les jeunes sur l'agriculture et l'élevage, à promouvoir un mode de vie sain et à sortir en plein air !

En conclusion :

MAYO/JAM a gagné en popularité malgré notre incapacité à défrayer le coût d'un bus pour transporter le groupe plus efficacement de notre bâtiment aux fermes.

Ici, dans notre bâtiment, le groupe se consacre principalement à s'engager les uns avec les autres en tant qu'enfants (plutôt qu'en tant qu'étudiants) et à accroître la capacité de nos membres à communiquer les uns avec les autres - en participant à nos activités planifiées.

## **Nombre total de participants : 19-760 Participations**





## SADD(Étudiants.contre.les.décisions.destructives)

### Mandat :

-Aborder les questions relatives à la programmation et à la collecte de fonds pour les jeunes participants, en particulier les étudiants âgés de 12 à 15 ans.

### Programme d'aujourd'hui :

Notre conseil d'administration SADD est passé de 5 membres l'année dernière à 8 membres cette année. Avec de nouveaux visages accueillis au sein de notre groupe, l'augmentation de nos effectifs signifie une charge de travail mieux répartie.

Le chapitre SADD (Students-Against-Destructive-Decisions) de Mansonville est revenu une semaine avant son concert très attendu au Centre Bell le 23 septembre - pour voir le chanteur country : Morgan Wallen (une opportunité rendue possible par notre budget équilibré pour l'année 2022-23).

En octobre, le groupe a organisé avec succès une collecte de fonds " Rock-a-thon " en collaboration avec notre Leadership (groupe parascolaire organisé dans notre immeuble pour les enfants plus âgés du niveau élémentaire) ; le groupe a accumulé plus de 3 000 \$ à investir dans une autre sortie à l'avenir et à aider à soutenir les aspirations de nos autres groupes.

En février, le groupe a organisé sa "Retraite" annuelle - un week-end de formation en leadership au cours duquel le groupe a loué un chalet local et a passé le week-end à participer à des ateliers de prise de parole en public et de formation au travail d'équipe et au leadership.

En avril, le groupe a été privilégié une fois de plus en obtenant des billets pour Noah Kahan (chanteur populaire de musique indie-pop) au Centre Bell pour une fraction de leur coût réel grâce à la générosité du Centre Bell et à l'habileté de Mable à marchander.

Ce fut une expérience unique pour beaucoup de nos enfants qui, autrement, auraient dû payer un bras et une jambe pour s'asseoir si près de la scène dans un lieu aussi spécial.

Le groupe SADD a participé à des réunions hebdomadaires d'une heure suivies d'activités et de jeux animés par Ethan le samedi.

### En conclusion :

Le groupe SADD est un groupe de jeunes gens dévoués et, avec l'arrivée de nouveaux membres cette année, il y a eu peu d'occasions où notre groupe s'est élevé à moins de six personnes sur une base hebdomadaire.

Grâce à ce nombre, le groupe a pu amasser plus d'argent et ainsi : mieux soutenir nos autres groupes qui avaient parfois besoin de leur aide (financière) ; financer certaines activités au profit de Leadership de la danse jusqu'à l'octroi de bourses pour les jeunes et promouvoir la prévention des comportements destructeurs.

### 280 Participations





# PROGRAMME DE RÉPIT KEN JONES

Compilé en termes de participants et de participations



**Mandat :**

-S'occuper des questions relatives à la programmation, à l'intégration et à la collecte de fonds pour les clients ayant des besoins spéciaux - en particulier les adultes présentant une déficience intellectuelle ou victimes d'un traumatisme crânien (avec ou sans handicap physique) - et offrir un répit à leurs familles.

-S'efforcer d'étendre ses services à d'autres personnes ayant des besoins spéciaux et pouvant bénéficier du programme existant.

-Continuer à offrir à la communauté francophone un accueil et un soutien particuliers afin d'assurer, dans la mesure du possible, une participation bilingue.

S'assurer que tous les services sont appropriés et conformes à la politique du Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord (CABMN).

**Le programme du jour :**

Le Centre Ken Jones est l'un de nos programmes les plus anciens et reste aujourd'hui l'un des plus réguliers (comme le prouve le fait que le groupe n'a fermé qu'une seule fois au cours de l'année civile, ce qui est le moins fréquent de tous nos groupes).

Le Centre Ken Jones accueille six clients chaque semaine, le jeudi.

Animé par Sheila Samborsky et sa nouvelle partenaire Terry Stott, le programme de répit du Centre Ken Jones se réunit à la maison des jeunes du CABMN de 8h30 à 14h30 où le groupe s'adonne à l'artisanat et à des activités sociales et de loisirs, notamment le bowling, la danse, la musique en direct, les jeux et bien plus encore.

Cette année, le groupe a également accueilli Jaime Pina qui se porte bénévole chaque semaine pour aider Sheila et Terry à tenir compagnie aux clients (Jaime a fait environ 155 heures de bénévolat cette année).

**En conclusion :**

Sheila et Terry forment un duo d'animateurs formidable pour les clients du Centre Ken Jones.

Ils établissent des liens significatifs entre eux et avec les participants, ce qui renforce les liens entre les membres du groupe. Le Centre Ken Jones a accueilli 32 bénévoles (totalisant 209 heures) et 59 visiteurs.

**Total des participants : 7-322 participations**





# CENTRE DE JOUR CIUSSE-CHUS

Compilé en  
termes de  
participants  
et de  
participations



## Mandat :

- S'occuper des questions relatives à la programmation, à l'intégration et à la collecte de fonds pour les clients ayant des besoins spéciaux - en particulier les adultes ayant une déficience intellectuelle ou les victimes d'un traumatisme cérébral (avec ou sans handicap physique) - et offrir un répit à leurs familles.
- Offrir une programmation significative et adaptée aux capacités du client.
- Animer et interagir avec les clients, en repoussant les limites de ce que nous/ils savent qu'ils sont capables de faire (dans les limites du raisonnable). S'assurer que tous les services sont appropriés et conformes à la politique du Centre d'action bénévole de la Missisquoi-Nord (CABMN).

## Programme du jour :

Terry Stott et Karen Tinker sont nos animatrices les lundis et mercredis pour le programme de répit du Centre de jour.

Deux fois par semaine, le groupe se réunit à la Maison des jeunes (de 8 h 30 à 15 h) où il fait des exercices à thème, des jeux, des activités d'artisanat, des conférenciers invités et plus encore.

Terry, Karen et leur groupe se promènent souvent dans le village, en vue d'intégrer les clients dans la communauté.

Une année bien remplie, c'est le résultat des efforts déployés par les animateurs de notre centre de jour, car il n'y a jamais eu de moment perdu dans la programmation de l'année. Ils ont profité des belles journées pour se promener dans le village ou jouer à l'extérieur, ou encore organiser des ateliers intéressants et des activités manuelles pour les clients lorsque le temps le permettait moins. Les animateurs soulignent le soutien de la bénévole Hilary Head et la remercient pour son dévouement et ses talents à l'égard du groupe et du programme.

## En conclusion :

Terry et Karen continuent à se consacrer à l'amélioration de la qualité des services que nous offrons et à trouver des moyens de diversifier le programme afin de rendre les choses beaucoup plus intéressantes pour les clients.

Nombre total de participants : 6

Note du coordinateur du centre de jour :

Au fur et à mesure que le Centre de jour (et le Centre Ken Jones) se développent, nous avons remarqué que nos programmes de répit sont considérés comme la norme d'une situation de soins " idéale ".

Les programmes de répit qui offrent aux gardiens des clients une pause bien nécessaire pendant trois jours de la semaine sont rares.

Tout au long de l'année, de nombreux visiteurs ont été intrigués par nos services et le fait qu'ils soient offerts (espérant ramener l'idée dans leurs communautés puisque Potton semble être l'un des rares endroits où les personnes souffrant de déficiences intellectuelles NE SONT PAS institutionnalisées).

6 participants et 552 participations

# Programme d'aide en impôt

2023-2024

**POUR LES FAMILLES ET  
LES PERSONNES À FAIBLE  
REVENU**

**4 BÉNÉVOLES FORMÉS UN  
TARIF MINIMUM POUR UN  
RÉSULTAT MAXIMUM**



Jennifer McGeean



**78 RAPPORTS  
D'IMPÔTS  
COMPLÉTÉS**







Deux bénévoles pour l'aide à l'impôt du CABMN ont été honorés pour leurs 30 ans et plus de bénévolat dans le cadre du programme ! Felicitations à Ken Wraight et Rick Fergusson !  
**MERCI BEAUCOUP!**



# PRÊT D'ÉQUIPEMENT MÉDICAL



Ce service s'adresse aux personnes qui ont besoin de matériel médical pendant leur convalescence ou leur période de transition. Le CABMN dispose d'une variété de fauteuils roulants, de sièges de bain, de sièges de toilettes surélevés, de commodes, de béquilles et de déambulateurs. Les statistiques de prêts cette année:

- 5 fauteuils roulants 
- 11 paires de béquilles 
- 3 sièges de bain ou de toilettes
- 5 sièges de transfert 
- 5 cannes 
- 6 sièges de toilettes surélevés
- 17 marchettes 
- 7 autres (extension de la portée...) 



# TRANSPORT- ACCOMPAGNEMENT



Le service est offert aux clients qui ont besoin de se déplacer pour des raisons de santé ou pour des besoins sociaux essentiels de la communauté, y compris le transport adapté et collectif par le Transport des Alentours, ainsi que la protection des utilisateurs en assurant le filtrage de tous les chauffeurs bénévoles.

## TRANSPORTS BÉNÉVOLE

Les Personnes qui ont besoin d'être transportées pour aller faire des courses ou rendre visite à un ami peuvent faire appel à un chauffeur, mais elles doivent payer le kilométrage, etc. demandé. Ces demandes ne sont satisfaites que si le temps du personnel le permet.

## STATISTIQUES 2023-2024

**190 Transports**



**33 Utilisateurs divers**



**24 Chauffeurs actifs**





Krysten Vanier



# Fondation

de l'Hôpital de Memphrémagog

**2023-24**

**FINANCEMENT DE LA  
FONDATION DE L'HÔPITAL  
MEMPHRÉMAGOG : VISITES  
DE PERSONNES AÎNÉES ET  
APPELS DE SOUTIEN**

**Visites à la Maison: 43**

“Les visites hebdomadaires du CABMN sont un rayon de soleil du début à la fin ! Comme vous le savez, je n'accepte pas ou n'admets pas facilement que je puisse bénéficier d'un peu d'aide ! Ces visites sont quelque chose que j'attends avec impatience. Je vous remercie !”

**J. Willey**

## **Les Appels:**

Potton: 528

Bolton-Est: 157

Saint-Étienne-de-Bolton: 153

Eastman: 305

Stukely-Sud: 85

**TOTAL: 1228 appels**



Avec l'aide de :

Gail Seymour  
Équipe CABMN



Maryse Plouffe  
Bénévole- CABMN



LES SERVICES  
DE NOTRE  
BUREAU  
PRINCIPAL

# STATISTIQUES DU BUREAU PRINCIPAL



**Intervention de  
crise -  
Références  
-Collaborations**



**Références..**



**Photocopies, télécopies et  
Liaison avec les  
gouvernements**

APPELS ENTRANTS -2344  
VISITES SANS RENDEZ-  
VOUS-1353



264 DE  
MOINS QUE  
L'AN PASSÉ



52 DE PLUS  
QUE L'AN  
PASSÉ



Bénévoles du bureau principal

# ASSEMBLÉES:



8 Rencontres régulières du conseil d'administration  
Assemblée générale 2023-06-15 membres total: 45  
présents

Réunions de Partage/Share: 4

Réunions Nutri Santé : 4

Réunions du Comité des propriétés : 7

Réunions sur l'impôt sur le revenu : 2

Réunions du Comité de soutien des services CABMN : 3

Réunions du comité du Centre Ken Jones : 9

Réunions POP-2, RH-5, Comité Nomination-3

# PUBLICATIONS:

Bulletin d'information hebdomadaire : 52 lettres d'information à  
378 abonnés

Lettres nouvelles des aînées (mensuel): 12 lettres

Publications sur Facebook (CABMN): 198 CABMN Amis:218

Publications sur Facebook (Maison des Jeunes): 68 posts-616  
suiveurs

Visites dans notre CABMN site web 2023-24:

Pays Utilisateurs

Canada 1633

Finland 13

United States 465

France 13

South Korea 38

Austria 8

China 36

Sweden 8

Singapore 35

Netherlands 17

TOTAL users: 2266

# ÉVÉNEMENTS:

5 décembre-journée internationale des bénévoles-76

16-22 avril-semaine d'action bénévole-"Le Bénévolat est  
Sucré"



# REVUE DE PRESSE:

Le CABMN à publié de nombreux articles pendant la dernière année. Vous pouvez accéder à ces articles en vous rendant sur le site du CABMN à l'adresse [www.cabmn.org](http://www.cabmn.org) et en cliquant sur zone de communications puis sur "les nouvelles"

## TÉMOIGNAGES :



Travailler avec le CABMN a été une expérience enrichissante. En travaillant avec le CABMN, j'ai eu l'occasion d'ouvrir mes yeux sur la communauté et sur ce que signifie vraiment être une équipe. Le Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord est l'un des rares programmes qui font des pieds et des mains pour s'occuper de ceux qui sont dans le besoin. Je me sens privilégiée d'avoir l'occasion de travailler avec l'équipe du CABMN.



**Kate Eldridge**



2023 Étudiant d'été du CABMN

Les jeudis sont TRÈS bénéfiques pour Jaime. L'ambiance et la gaieté lui font beaucoup de bien et cela a un effet calmant.

**Francoise Orvoine**



Tout se passe bien, j'ai beaucoup de plaisir et l'ambiance est bonne. Les gens avec qui je travaille sont très sympathiques et les participants toujours très contents de me voir, toujours souriants et heureux de pouvoir faire de belles activités.

**Jaime P.**

Je suis bénévole au CABMN j'apprécie beaucoup le personnel, des gens disponibles et aimants, je suis heureuse de faire partie de ce groupe.

**Pierrette Denis**



# Nos Partenaires 2023-2024

## FINANCIERS+

Un grand merci pour  
leur aide.

Centraide Estrie  
CIUSSS de l'Estrie-CHUS  
Gouvernement fédéral-Programmes divers  
Gouvernement provincial-Programmes divers  
L'APPUI

Les Municipalités de Potton, Bolton-Est, Saint-Étienne-de-Bolton, Eastman et Stukely-Sud  
Rucher Boltonnois

NexKemia Petrochemicals Inc.  
Fondation Canadiens de Montréal  
Destination Owl's Head

Fondation Townshippers  
Fondation Famille Scowen  
Désjardins Memphrémagog

Epiq Triathlon  
Girardin Blue Bird Inc.

Club Optimiste de Mansonville  
Owls Head Chapitre No. 35 O.E.S.  
DONATEURS ANONYMES

Centre intégré universitaire  
de santé et de services sociaux  
de l'Estrie - Centre  
hospitalier universitaire  
de Sherbrooke

Québec



fca q

Fédération des  
centres d'action bénévole  
du Québec



**GIRARDIN**  
 **BLUE BIRD**



Centraide  
Estrie



Gouvernement  
du Canada

Québec

Desjardins

L'APPUI POUR LES  
PROCHES AIDANTS  
D'ÂGÉS  
ESTRIE

NexKemia



FONDATION  
TOWNSHIPPERS  
FOUNDATION



# Nos Partenaires 2023-2024

Un grand merci pour leur aide.

## SUPPORT-SERVICES-SOUTIEN FINANCIER

Abbaye de Saint-Benoit-du-lac  
Épicerie Jacques Ducharme-Richelieu  
Dépanneur Bonisoir  
JF Giroux  
Giroux et Giroux  
Euro-Deli  
Torréfacteur des Appalaches  
Brasserie Équinoxe  
Église Baptiste de Mansonville  
Les écoles primaires locales  
École secondaire Massey Vanier  
Banque Alimentaire Memphrémagog (BAM)  
Marchés Couverte  
Ferme Api MD  
Service Déneigement T.C.  
Syrop d'érable Bourassa  
Produits d'érable GnR Laplume  
Vignoble Bresee  
Journal le Record  
Centre des Femmes Memphrémagog  
Boulangerie Owl's Bread  
Resto Bolton  
FamiliPrix Mansonville  
Stanley Lake Pottery and Almut Ellinghaus Sculpture-  
Ruiter Brook Pottery  
Conseil d'alphabétisation de Yamaska  
Pompiers et premiers intervenants de Potton  
Transport des Alentours  
FCABQ  
Programme PAIR  
TCAM (Table de Concertation Aînés Memphremagog)  
Sûreté du Québec (SQ)  
RCABE-Regroupement des centres d'action bénévole de  
l'Estrie  
Groupe de Billard des hommes







  
Levée de fonds  
des athlètes de  
l'ÉPIQ 2023 :  
**\$11,192.90**  
**MERCI!!!!**

Le Triathlon ÉPIQ (lac-gravelle-montagne) est un triathlon extrême. La portion natation se fait en eau libre dans le majestueux Lac Memphrémagog, la portion deux roues se fait en vélo gravelle sur les plus belles routes de gravier du Canton de Potton.

Quant à la portion course à pied, elle se fait en partie en sentier, incluant l'ascension et la descente du Mont Owl's Head qui culmine à plus de 500 mètres.

C'est un événement avec un niveau de difficulté élevé, qui prône le retour aux sources du triathlon, en semi-autonomie, dans un environnement naturel qui encourage le dépassement de soi.

Le Triathlon ÉPIQ est également un événement par la communauté pour la communauté, car tous les participants s'engagent à compléter une levée de fonds raisonnable et



l'excédent opérationnel de l'événement sera versé en totalité au Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord.

Le Triathlon ÉPIQ offre pour sa troisième édition le 28 septembre 2024 trois épreuves de triathlon ainsi que deux épreuves de duathlon, tous avec beaucoup de D+!

Triathlon ÉPIQ est fier de proposer pour l'édition 2024 un événement écoresponsable certifié ÉcoTQ Bronze par Triathlon Québec et le Conseil québécois des événements écoresponsables

Le CABMN est un organisme à but non-lucratif qui a pour but de trouver des solutions aux problèmes touchant la santé, les services sociaux, la protection, l'éducation et tout ce qui concerne la qualité de vie de tous, plus particulièrement celle des marginaux et des jeunes du secteur ouest de la MRC de Memphrémagog. De plus, chaque participant s'engage lors de son inscription à compléter une levée de fonds pour le CABMN.

**L'objectif de cette année: \$15,000!!!!**

<https://www.facebook.com/epiqtriathlon>  
[epiqtriathlon@gmail.com](mailto:epiqtriathlon@gmail.com)

Presented By:

**MIKECYR**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
Québec



sous réserve de modifications


# PLAN QUINQUENNAL CABMN 2024 - 2029

Première année - (2024-2025)

créé le 01/03/2024


**01 SERVICES AUX AINÉS**

- Mettre en place un programme de formation permanente pour les employés
- Mettre en place un programme de formation pour les bénévoles réguliers qui pourraient animer des programmes
- Planifier la participation du CABMN dans 2-3 activités dans les autres municipalités que le CAB dessert
- Créer un espace de travail qui est plus propice à la productivité et qui protège la confidentialité des clients.



**02 SERVICES AUX JEUNES**

- Lancer une campagne de sensibilisation auprès des jeunes pour promouvoir le bénévolat
- Investiguer les subventions possibles pour acquérir un véhicule pour le transport des jeunes pour activités comme MAVORAM
- Sonder les familles pour connaître leurs besoins en termes de programmes désirés.
- Trouver de nouvelles sources de revenu pour couvrir les dépenses.



**03 PROGRAMMES POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES**

- Évaluer la formation nécessaire aux employés pour offrir l'animation de ces programmes.
- Élaborer un plan pour notre clientèle, notre personnel, etc. lorsque le programme ne sera plus viable.
- Étudier la possibilité d'un partenariat avec la Maison Soleil.
- Assurer de l'engagement du CUSSE pour le programme de répit de jour.



**04 PROPRIÉTÉ**

- Étudier la possibilité d'une couverture de la CNESS pour les bénévoles qui travaillent sur la propriété
- Établir un plan de rénovation pour deux bâtiments du CABMN.
- Réaliser le plan de rénovation annuel en tenant compte des subventions obtenues.
- Clarifier les règles pour les travaux qui doivent être effectués par des travailleurs licenciés et des bénévoles.
- Négocier avec la compagnie d'assurance pour réduire les coûts au fur et à mesure que les conditions imposées sont levées.



**05 COORDINATION DES BÉNÉVOLES**

- Organiser une consultation avec les bénévoles pour réfléchir aux besoins, à l'implication, aux tâches.
- Étudier et compiler les ressources disponibles en matière de formation.
- Établir une liste de trois opportunités majeures de bénévolat dans chacune des cinq municipalités desservies.
- Créer un système de parrainage pour faciliter l'intégration des nouveaux bénévoles.



**06 FINANCES**

- Créer une liste d'engagements de 3 à 5 ans pour les donateurs importants
- Étudier la possibilité d'établir un fonds d'héritage et créer une campagne pour le promouvoir
- Établir un plan d'investissement.
- Étudier la fluidité des fonds restreints afin de répartir les fonds d'une nouvelle manière.



**07 CONSEIL D'ADMINISTRATION**

- Créer un modèle pour l'affichage annuel des expertises/connaissances souhaitées lorsque des postes sont à pourvoir au sein du CA.
- Créer un plan de succession pour les trois officiers exécutifs au conseil d'administration.
- Impliquer davantage le CA dans la recherche de contacts avec la communauté professionnelle pour répondre aux divers besoins du CABMN.
- Créer un programme de formation permanent.
- Impliquer les directeurs dans la collecte de fonds



**08 RESSOURCES HUMAINES**

- Budget durable pour augmenter le nombre d'heures, augmenter le nombre d'employés dans les services pour permettre l'expansion des services
- Établir un budget annuel pour la formation du personnel
- Créer un comité de représentants du personnel pour faire connaître les besoins, les souhaits et les idées des membres de l'équipe au directeur général.
- Mettre à jour ou recréer une échelle de salaires



**09 RESSOURCES EXTERNES**

- Continuer à créer et à maintenir des liens avec des ressources externes bénéfiques pour les programmes du CABMN.
- Assurer la présence du CABMN aux réunions régionales et avec d'autres collaborateurs lorsque les heures de travail le permettent.



**10 MUNICIPALITÉS**

- En utilisant les informations obtenues dans le cadre de la recherche sur le plan d'action, dresser une liste des principales activités qui se déroulent dans les cinq municipalités desservies.
- Établir une représentation du CABMN en faisant participer des bénévoles, des employés, etc.
- Entamer des négociations avec St-Étienne-de-Boiton pour établir un poste satellite.



# CABMN VISION PLAN 2024-2029

Première année-(2024-2025)


**11 COMMUNICATIONS**

- Être présent dans chacun des bulletins d'information municipaux de chaque publication.
- Revoir chaque publication pour mettre à jour les informations
- S'abonner à chaque bulletin d'information
- Inclure dans nos publications ce qui se passe dans les autres communautés




**12 SERVICES BUREAU PRINCIPAL**

- Tirer parti de l'espace disponible à l'Hôtel de ville d'Eastman pour offrir des activités
- Offrir notre expertise et nos services spécifiques pour nos programmes qui se déroulent annuellement (i.e. clinique d'impôt, formulaires gouvernementaux)
- Consolider notre relation avec les autres communautés et établir des partenariats et échanger des idées
- Collaborer avec St-Etienne-de-Bolton pour offrir La Pochette roulotte à Potton



**13 ARCHIVES**

- Investiguer les options d'archivage virtuel et les logiciels pertinents pour assurer notre conformité à la Loi 25
- Établir un plan d'archivage incluant ce que nous préservons, la durée de conservation, l'endroit d'archivage et comment disposer des documents
- Investiguer un système de repérage pour protéger l'information et nous assurer que l'information utilisée est toujours à jour
- Établir un plan de maintenance continue



**CENTRE**  
**D'ACTION BÉNÉVOLE**  
DE LA MISSISQUOI-NORD  
MISSISQUOI NORTH VOLUNTEER CENTRE

# ACTIVITY REPORT 2023-2024

📞 450-292-3114

✉️ [infos@cabmn.org](mailto:infos@cabmn.org)

🌐 [www.cabmn.org](http://www.cabmn.org)



**314B Principale-Mansonville**

**TABLE OF CONTENTS**

Français.....1

Introducing the CABMN .....31

History and Mission of the CABMN .....31

Registration of Voting Members .....32

Proposed Agenda .....32

Minutes of the 39th Annual General Meeting..... 33-34

A word from our President .....35

Director’s Message .....36

2023-2024 Activity Report

Volunteer Coordination .....37-38

Support for the Autonomy of Seniors (SAPA). .....39-41

Partage/Share (Food Bank) .....42

Nutri Santé .....43-44

Youth Centre and Special Services .....45-49

Ken Jones Centre Respite Program .....50

CIUSSE-CHUS Day Centre .....51

Income Tax Assistance Program .....52

Medical Equipment Loans .....53

Accompanied Transport.....54

Memphrémagog Hospital Foundation .....55

Main Office.....56-57

Press Review and Testimonials.....58

Our Partners .....59-60

Epiq Triathlon Fundraiser .....61

Vision Plan.....62-63

2023-2024 Financial Statements.....64



**Main Office  
314-B Principale  
Mansonville, Qc  
JOE 1X0**



**Youth Centre  
282 Principale  
Mansonville, Qc  
JOE 1X0**



**Feather in the Wind  
309 Principale  
Mansonville, Qc  
JOE 1X0**

# INTRODUCING THE CABMN

**OUR MISSION**  
The mission of the North Missisquoi Volunteer Centre:  
"To improve the quality of life while developing volunteerism."

MAIN OFFICE-314B  
PRINCIPALE

YOUTH CENTRE-  
282 PRINCIPALE

FEATHER IN THE  
WIND SENIOR-  
CENTRE-309  
PRINCIPALE

## OUR BOARD OF DIRECTORS 2023-2024

Cathy Riendeau-President  
Hartland Paterson-Vice President  
Madeleine Langlois-Secretary  
Kathy Mullins-Administrator  
Patricia Lachance-Administrator  
Hilary Head-Administrator  
James Eby-Administrator  
Ronald Jones-Administrator  
Robert Gagnon-Administrator  
Peter Blatter-Administrator

## OUR OBJECTIVES:

The  
Development  
of Voluntary  
Action

Support to  
Volunteers

Support to  
Organizations

Services to  
Individuals

## THE VALUES THAT GUIDE US ARE AS FOLLOWS:

- Respect and honor everyone
- Be an integral part of the community
- Set clear goals and be accountable for their effectiveness; and be responsible stewards of public funds.

## HISTORY OF THE CABMN

The Missisquoi North Volunteer Centre (MNVC) is a non-profit community organization recognized and funded in part by the CIUSSSE-CHUS as a partner in the health and social services network. Founded in 1982, it has been a member of the FCABQ since 1993.

THANK YOU TO ALL  
OUR VOLUNTEERS





## Registration of voting members



The Annual General Meeting is for members of the CABMN and the public at large. Eligible members have the right to vote. The public has the right to express their opinion.

There are five categories of members:

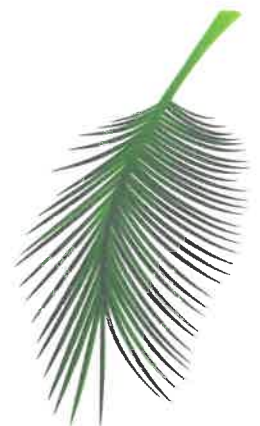
- a) Individual: Any CABMN member, committee member, donor, and volunteer (age 16 and up), active in the past two years and freely supporting the work of the Corporation is automatically granted free membership in the CABMN. Membership is open to individuals aged 16 or older, and to organizations that support the mission of the CABMN; Subscribe to the CABMN's by-laws, policies, procedures, aims, and objectives;
- b) Corporate: Organizations - public, para-public, or not-for-profit, including bona-fide groups recognized by the board may also be granted membership. Corporate members appoint one voting representative who pays the applicable membership fee.
- c) Honorary: From time to time, the BOD may grant free honorary membership to individuals who have exceptionally helped the Corporation achieve its objectives through work, deed, or financial donations. Honorary members participate in the Corporation's activities, and are invited to annual and special general meetings, but may not become directors.
- d) Youth: Any youth aged 12-15 is eligible for youth membership. Youth members are recognized as non-voting members.
- e) Employees: Employees of the Corporation are members but are not entitled to vote.



## Proposed Agenda

- 1. President's welcome
  - 1.1 Introduction of the Board of Directors and Staff
  - 1.2 Nomination of a President and Secretary of the meeting
  - 1.3 Verification of quorum
- 2. Reading and adoption of the agenda
- 3. Reading, if necessary, and adoption of the minutes of the AGM held June 15, 2023
- 4. Deposit of the 2023-2024 Activity Report
- 5. Presentation of the Financial Statement of March 31, 2024
- 6. Presentation of the 2024-2025 budget (including adoption)
- 7. Appointment of the auditor
- 8. Report of the Nominating Committee and Election of the Board
- 9. Questions and comments

Adjournment





**Minutes of the 39th Annual General Meeting  
Missisquoi North Volunteer Centre  
June 15, 2023, 4:30 PM  
Held at The Feather in the Wind Senior Centre**



Voting members : Murielle Parkes, Robert Gagnon, Deborah Dimitruk, Pierre Pradier, Brenda Clark, Cathy Riendeau, Madeleine Langlois, James Eby, Hilary Head, Hartland Paterson, Ron Jones, Janet Jones, Sharon Fewtrell, Peter Blatter, Josiane Ouimet, Laurette Rouleau, Réjean Gauthier, Jason Ball, Beatrice Baass, Kathy Mullins, Carmen Aubin, Pat Lachance, Jeremy Eldridge, Marie Timperley, Joan Walter Davis, Zygmunt Grygar, Marie-Jane Bernard, June Peacock, Mary Lachance, Frank Ruiz, Catherine Lussou, John Patterson, Joan Eby

Non-voting members : Debbie Harding, Jennifer McGeean, Krysten Vanier, Ethan Ball, Sheila Samborsky, Terry Stott, Karen Tinker, Karina Coates, Lucie Beaudoin, Mable Hastings, Angelle Laplume

1. Welcome from the President. Cathy Riendeau welcomes everyone. She thanked everyone for coming in person and for their extremely generous support.

1.1 Introducing the Board of Directors and staff. Mable Hastings introduces the members of the Board of Directors and the staff.

1.2 Appointment of Chairman and Secretary. Mable Hastings proposes the appointment of Brenda Clark as Chairman and Madeleine Langlois as Secretary of the Annual General Meeting.

Proposed by Ron Jones, Seconded by Pierre Pradier.

Adopted

1.3 Verification of quorum. Quorum was reached. It was confirmed by Mary Lachance who took attendance. Verified by Brenda Clark.

2. Reading and adoption of the agenda. There are no additions to the proposed agenda. No hands are raised to indicate disagreement. Motion to adopt the agenda.

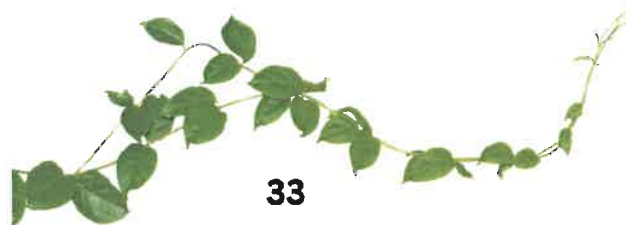
Proposed by June Peacock. Seconded by Patricia Lachance.

Adopted

3. Reading, if necessary, and adoption of the minutes of the AGM of June 16, 2022. The reading of the minutes is not requested. Motion to approve the minutes of the AGM of June 16, 2022.

Proposed by Jeremy Eldridge. Seconded by Cathy Riendeau.

Carried







4. Deposit of the 2022-2023 activity report. Mable lists the services and programs the CABMN offers, highlighting certain programs and details. Staff members present the year's participation statistics and activities.

5. Presentation of financial statement to March 31, 2023. Brenda presents the financial statement. Mable explains the report. Motion to adopt the March 31, 2023 financial statement.  
Motion carried.

6. Presentation of the 2023-2024 budget. Mable presents the 2023-2024 budget. She explains the budget categories and details certain items.

7. Appointment of auditor. Motion to appoint MNP LLP as auditor for the 2023-2024 fiscal year. Proposed by June Peacock, seconded by Hartland Paterson.  
Carried.

8. Report of the Nominating Committee and election of the Board of Directors. The Nominating Committee report was presented by Madeleine Langlois (Board member and Nominating Committee representative). The committee appointed Patricia Lachance, Peter Blatter, and Kathy Mullins as new members. Motion to adopt the report of the Nominating Committee.

Proposed by Madeleine Langlois, Seconded by June Peacock.  
Carried.

9. Questions and comments.

10. Adjournment. The meeting adjourned at 6 p.m.  
Moved by Patricia Lachance, Seconded by Mary Lachance.  
Carried.



Respectfully submitted,  
Madeleine Langlois, Secretary



# A WORD FROM OUR PRESIDENT



What a magnificent year of development! The main office, the Ken Jones Centre and the Centre La Plume au vent have once again overflowed with new and existing services, projects, and activities of all kinds! The CABMN team has surpassed itself in creativity and dedication, much to our delight.

I'd also like to highlight the work of our Board of Directors team, who offered their precious time to the community, as well as all the many generous volunteers who helped make these activities possible. From Potton, Bolton-Est, Saint-Étienne-de-Bolton, Eastman and Stukely-Sud, they cared for their fellow citizens with panache and contributed to this beautiful community quilt that makes our region of the MRC de Memphremagog West an exceptional place to live. They say it takes a village to raise a child, but here we have a full community of caring people to nurture, cherish and delight young and old alike. We're all incredibly lucky to be part of it. Bravo to all of you!

I'm proud to work with all of you, and on behalf of the CABMN, the Board of Directors and the staff, I'd like to express my sincere gratitude to everyone who supports this organization, which has existed in the region for over 40 years.

Cathy Riendeau  
CABMN President

## OUR TEAM 2023-2024

Mable Hastings-Executive Director  
Debra Harding-Assistant to the Director-Volunteer Coordinator-Responsible for Partage-Share  
Jennifer McGeean-Administration-Responsible for Tax Assistance Program  
Krysten Vanier-Communication-Reception-Website, medical equipment loans, accompanied transport  
Lucie Beaudoin-Coordinator of SAPA Services (SAPA)  
Angelle Laplume-SAPA Services  
Gail Seymour-SAPA Services-Viactive  
Christine Bortkiewicz-SAPA Services-Walking club  
Ethan Ball-Coordinator Youth Centre and Special Programs  
Tess Coll Hostyn-Animator Youth Centre  
Sheila Samborsky-Animator for the Ken Jones Center  
Theresa Stott-Animator for the Ken Jones Centre and and the CIUSSSE-CHUS Day Centre  
Karen Tinker-Animator for CIUSSSE-CHUS Day Center



## DIRECTOR'S MESSAGE



Mable Hastings  
m.hastings@cabmn.org  
450-292-3114 ext. 104



Over the course of 2023-2024, our CABMN has focused, thanks to funding from Centraide, on creating a five-year vision plan for the organization. This plan will be put in place following this Annual General Meeting, and has been prepared in consultation with the five MRC Memphremagog west municipalities served by our CABMN, committee members, staff, volunteers, users and more...

Thanks to government funding and donations, we've made improvements to our Feather in the Wind Senior Centre, including new, universally accessible bathrooms, heat pumps, insulation and a new roof in the coming months. The centre is being used to the full and has become a true activity centre for seniors.

The Youth Centre programs and the programs for people with intellectual and physical challenges (CIUSSSE-CHUS Day Centre and KJC Respite Program) have all increased the number of participants meeting in our CABMN building at 282, Principale street. Youth programs were expanded this year to five per week, including the Friday dance sponsored by the Townshippers Foundation. We've been able to enhance our home economics/agriculture/food programs thanks to support from CIUSSSE-CHUS and programs like Pathfinders...NexKemia Petrochemicals Inc. continues to support our healthy youth snack program in all CABMN programs.

It's our committed and extremely dedicated volunteers who make all the difference to the success of the CABMN and to supporting the needs of the MRC Memphremagog West. We are touched beyond words by their support, generosity and talent. Thanks will never be enough, but we are deeply grateful to each and every person who gives to the CABMN in so many ways.

In closing, I would like to thank the team of CABMN employees for their hard work, dedication and achievements for the benefit of the community and beyond. I'm proud of the work the CABMN does as a collective, and I look forward to next year with enthusiasm and joy. Hand in hand with our volunteers, we make a difference, and that's what a community organization is all about!

Mable Hastings  
Executive Director



# Volunteer coordination report

## Serving the Community

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

2023-2024



Debra Harding

On Tuesday, December 5, the Missisquoi North Volunteer Centre celebrated International Volunteer Day with a wine and cheese evening at the Feather in the Wind Senior Centre, from 7 to 9 pm.

Nearly 70 volunteers attended the event, which featured "Double or Nothing" musical duo Kylie Cote and Mike Patrick.

The annual Karen Muzerall Memorial Volunteer of the Year Award was presented to Barbara Taylor for her dedication and efforts in settling the Malikova family who moved to Potton from Ukraine last summer. Julia Eldridge, new chair of the Partage/Share Committee, thanked June Peacock, who stepped down as committee chair, with a beautiful bouquet. Ethan Ball, coordinator of the Youth Centre and special services, took time to highlight three volunteers: Hilary Head for her work with people with physical and mental disabilities, Beatrice Baass for giving weekly French lessons to Ukrainian residents who now live in Potton, and finally Joan Eby for helping to organize a pen-pal project between Potton youngsters and children in Colombia

Food and drink included cheese from Abbaye Saint Benoît, cold cuts, grapes, crackers, baguettes, wine, and soft drinks, which were enjoyed by all party-goers. Three door prizes containing items from local businesses and merchants were awarded to three lucky winners: Murielle Parkes, Bob Chacra, and Carmen Aubin 3 hard-working volunteers for the CABMN.

### Volunteer Week, April 16 to 22, 2023

Instead of the usual celebration organized by the municipality with the collaboration of the CABMN, the municipality of Potton decided to donate the funds that would have been used for the celebration to the CABMN, to be used as it sees fit.

The CABMN did, however, place baskets of candy around town, at all local merchants and businesses. The baskets were accompanied by a small message saying, "Volunteering is Sweet". The CABMN also placed a huge A-frame sign on the main lawn to thank all Potton volunteers.

### Volunteer of the month: -VOLUNTEERS ARE THE LIFEBLOOD of our organization.

This is a new initiative launched in February 2024 to recognize volunteers who have been generous with their time and talents, volunteers who bring light and life to CABMN. Recognizing these selfless individuals for their valuable contributions is an essential part of letting them know how essential they are to the CABMN and the community.

Our first recipient is Rick Fergusson for his 30 years of volunteer work with the income tax program.

# VOLUNTEERING AND COMMUNITY ACTION

Volunteer promotion and support



## Volunteering at the CABMN

Volunteers are at the heart of our CABMN, and volunteer action contributes to the improvement of the quality of life of our citizens!

**210 active volunteers registered with the CABMN on March 31, 2024, an increase from the previous year.**



**33 volunteers helped prepare Christmas baskets for a total of 150 hours**

**26 volunteers participated on our various committees and gave over 900 hours of volunteer time**

**10 Board members attending Board Meetings and other committee commitments gave over 600 hours of volunteer time**

**165 volunteers tracked their hours with "Track it Forward" registering 5750 volunteer hours**

**There were 16 Community volunteer requests activating 99 volunteers who contributed over 700 hours of volunteer time**

### A big thank you to all of our volunteers



The CABMN team presented the annual Karen Muzerall Volunteer Recognition Award, a life dedicated to the betterment of our community, to Barbara Taylor for her dedication and efforts in settling the Malikova family who moved to Potton from the Ukraine last summer. She devoted over 1,000 hours to this cause.



**A word from Lucie  
Beaudoin, Seniors Services  
Coordinator -SAPA**

**Sometimes, in our lives, beautiful things happen. My name is Lucie Beaudoin and I'm the Senior Services Coordinator at the CABMN. Some of you may know me as a waitress, having worked in various restaurants in the region for many years. I'm also a wife and mother, and I'm a proud resident of Potton since 1986!**

**The CABMN found me! I was told that I would be "perfect for the job" for Senior Services Coordinator. I had the pleasure of being trained by Angelle Laplume, who has been with the CABMN for over 30 years!**

**With the CABMN staff and extraordinary volunteers (without whom I couldn't accomplish all that I do), and with the participation and involvement of the senior population in various ways, the new Feather in the Wind Senior Centre would not be as successful as it is. Remarkable things are happening every day. I'm very proud of everyone who has contributed and supported this new venture and the growth of the senior centre building.**

**Many new groups, programs and activities have been added, most of which take place weekly. Special events are well attended and, as our statistics show, the CABMN places the well-being of seniors at the forefront of its efforts.**

**I've found the job of my dreams, or rather, it's found me, and I'm looking forward to another year of shared pleasure in the company of the seniors of Potton and the those living in the MRC Memphremagog West!**



# SAPA-SUPPORT FOR SENIOR'S AUTONOMY

2023-2024

A Year of Incredible Growth

## STATISTICS

Individual interventions: 168

Services provided: 217

Referrals given: 139

Events/outings: 37

ViActive Potton: 433

ViActive Stukely-Sud: 319

Walking Club: 219

Special events: 327

La Chouette Chorale: 654

Bridge Club: 393

Scottish Dance: 339

Program PIED : 344

Bingo: 367

Lunch & apprendre: 54

Café Rencontres: 166

Tricotage-Switch: 44

Rendez-vous music: 70

Vaccination: 60

Nettoyage Express: 16





Sapa's new coordinator, Lucie Beaudoin, is full of ideas. With her team Angelle Laplume, Carmen Aubin and a few hard-working volunteers.

New this year is the weekly Café-rencontre with a different theme each time. The aim is to help people discover or rediscover their local businesses, such as our bakery, which is 30 years old this year. Other activities include lectures on decluttering, a knitting class, and even homemade chocolate workshops.

And our bingo for fun won over many regulars. What about the monthly luncheon meeting offered by Le Centre des Femmes de Magog, an appointment that more than 10 Pottton women don't miss.

And then there's the monthly musical rendez-vous with Lucie Maurer, who takes us back in time with music from the 60s and French songs, with more to come next year - people love it!

We'll have to step up the board games for next year, as well as the Switch workshop to follow....

We offer two Open Houses for our schedule of activities: one in September and one in January.

Our special events:

Seniors' Day in October, which is very important to us, is celebrated with dinner and music.

Christmas dinner, attended by 117 people this year

A new tradition is the Déjeuner d'antan, which takes place in early to mid-April. This year was a first, with 30 participants and 5 volunteers.

The Scottish dance group gets more than a dozen people moving every week.

Event statistics:

- September 6 Open house presenting upcoming activities 24 participants
- September 28 Apple outing at the Abbey 27 participants
- October 11 Seniors' Day 61 participants
- November 23 Exploratory walk in the village 17 participants
- December 13 Traditional Christmas dinner 117 participants
- January 10 Open House Yoga on a chair, Soup and dessert 19 participants
- March 20 Tribute to Paul Vachon 34 participants







# PARTAGE/SHARE

EMERGENCY FOOD BANK



15 firefighters-26 hours, 18 committee members and others 124 hours

- Manages the emergency food bank
- Conducts its own fundraising
- Facilitates access to the Memphrémagog food bank
- Provides regular reports to the Board of Directors
- Respects privacy and confidentiality

**Christmas baskets  
40 families served.**

**65 adults**

**28 children**

**35 families in Mansonville and  
5 in Bolton-Est**

**Emergency Food Bank statistics**

**# of requests - 49**

**# of individuals and families served - 68**

**# of adults -57**

**# of children -15**

**Public Market Coupon Project 2023-2024**

**\$4500 was allotted for the program this year.**

**10 families and individuals received \$30 worth of coupons every week for 15 weeks.**

**Funding sources – the municipality of Potton \$1250. The Partage/Share committee allotted the remainder needed to cover the amount of \$4500.**

**# of adults 10**

**# of children 5**

**Committee: Julia Eldridge President, June Peacock, Cathy Riendeau secretary, Claire Alger, Christian Donaldson, Réjean Néron, Judy Ball, Kathy Mullins**





# NUTRI-SANTÉ ANNUAL REPORT, APRIL 1, 2023 TO MARCH 31, 2024



## NUTRI-SANTÉ

Our mission is to organize workshops that promote healthy eating habits and encourage a passion for cooking among young people.

### Committee members

Suzanne Côté, Christian Donaldson, Danielle Galipeau, Monique Hébert (president), Madeleine Langlois (secretary), Christine Médaille (secretary), Janine Sourdif. Madeleine Langlois took over from Christine Médaille as secretary in February 2024.

### Committee meetings

The Nutri-Santé Committee held four regular meetings. Follow-ups between meetings for workshop preparations were made by e-mail exchanges.

- April 19, 2023
- September 20, 2023
- November 15, 2023
- February 28, 2024

### Workshops

Committee members gave four workshops at Le Baluchon elementary school in Mansonville.

- May 24, 2023, Bruschetta workshop
- October 18, 2023, Pumpkin muffin workshop, cancelled (power failure). However, several committee members got together on October 25 to make pumpkin muffins, brought them to school and gave a short presentation on the squash family. The Baluchon students were delighted with the surprise.
- December 13, 2023, Mini pizzas in the shape of Christmas ornaments. The bright colors of Christmas were in the spotlight, and the children thoroughly enjoyed the activity.
- March 20, 2024, Tofu Spread workshop. The discovery of tofu was a pleasant surprise for most of the children.



### Project in progress:

The Committee, with the support of Mable Hastings, will work during the next fiscal year to develop a book of recipes that have been concocted by the students in past years and hopes to distribute them before Christmas 2024. The book is intended as a souvenir for the students and a tool to raise awareness of the program.

### Recognition

#### A) Support from CABMN and School

The Comité Nutri Santé is pleased to contribute to this CABMN activity and appreciates the support of the staff and its executive director in this initiative. We also appreciate the collaboration of École Le Baluchon staff, and in particular Alexandra Bruneau, who is an important ally. She has received training from the organization Cinq épices workshop ([cinqepices.org](http://cinqepices.org)). The objectives of this organization are similar to those of Nutri-Santé, and their teaching materials are very comprehensive. Some of this material has been loaned to the committee and will be used at our next workshops when someone who has taken the training is present. Other members of the committee are also interested in taking this training over the course of 2024-2025.

#### B) Departure of Danielle Cousineau

The committee also wishes to acknowledge the exceptional contribution of Danielle Cousineau, who spent eight years passing on her passion for children and this program. Her enthusiasm and dedication have left an indelible mark on committee members and the children who have had the chance to prepare healthy food alongside her. A dinner to mark her departure and celebrate her contribution was organized by the members, and a gift was presented to her by her fellow committee members.

#### C) Contribution from the National Bank

Last but not least, one of our committee members was awarded a grant of \$200, from an ex-employer for her contribution as a volunteer, which she donated to the Nutri Santé program. Any donation for our young people is of course greatly appreciated.,

On behalf of the Nutri-santé committee, Madeleine Langlois, secretary, and Christine Médaille, outgoing secretary.





## Youth Centre

2023-24

### “In Summary”

The Youth Centre had an action-packed year which saw big changes and accomplishments. With respite programs (for those suffering from a mental or physical disability) operating for all but 2 weeks during the summer, our youth groups also returned earlier than they usually do. This year saw the continuation and success of our CIUSSSE-CHUS Day Centre staff Terry Stott and Karen Tinker who animated programs on Mondays and Wednesdays each week as well as KJC animators: Sheila Samborsky (and Terry) on Thursdays for the KJC Respite program.

We also hired Tess Hostyn as our new Youth Animator during after-school programs each week (Tuesday-Friday) who was a perfect fit for our centre as she motivates Ethan (Youth Centre Coordinator) and our group’s members – who just love her.

The combined efforts of the aforementioned staff are what contributed to a prosperous year at the Youth Centre: bringing material they are passionate about to our clients each day which thereby increased interest and numbers attending the programs. Our participants sinched the deal (the success of our year) as each new craft, game, sport, or activity was met with an open mind and appreciation. With attendance higher than ever before (in recent history), the Youth Centre team looks forward to the fall, where we’ll be challenged to top our previous year’s programming and once again welcome new and familiar faces to the building! We offer our sincerest thanks to anyone who donated their precious time or money to our groups this year since without the support of our dedicated volunteers and community, none of our accomplishments would have been possible.

Thank you.



### “The Social Media Gauntlet”

With 5 youth programs offered by our centre, we (Ethan and Tess) are given 5 opportunities each week to post our day’s happenings.

While not always getting every post done in a week, we continue to share updates with our Facebook following, regularly to attempt spreading joyful/positive information (something uncustomary on social media these days).

Our page has **500+** followers and receives **hundreds** (occasionally thousands) of engagements.



**3 core principles during the 2023-24 year:**

1. To boost SADD attendance (our group growing from 5 to 8).
2. To maintain consistent programming (never shutting down due to schools striking and always being in contact with caregivers regarding closures).
3. To keep better track of statistics, budgets etc... We hired Tess Hostyn as Youth Animator this year who has helped tremendously to keep track of all clerical information. With Tess' help, we've managed to stay on budget, have a better understanding of our average participation numbers each month and much more.

Having promoted programs throughout both local elementary schools and Jenny's Day Camp, we saw a boost in attendance in comparison with last year's statistics. With these participants we achieved another successful year of programming across the board.

**Group Specifics:**



**Dance**

**Mandate:**

-To address matters concerned with programming, and related fund-raising for youth participants – specifically, elementary level kids ranging from ages 5-11.

**Today's Group:**

Dance program running from 2:30PM until 5PM each week on Fridays.

Dance took on a new form in 2023. Taking place on every Friday afternoon (after-school) and having received a grant for 2000\$ to put towards a dance teacher salary but being unable to find a dance teacher for the first part of the year, Youth Centre animator (Tess Hostyn) and Ethan Ball (with help from volunteer – Mable Hastings) made do until we hired Savannah Jersey in December.

Savannah is a college student who drives from Sherbrooke after a week at school to work with our Dance group. Passing on her knowledge gained from many years of dance experience, the kids have taken to Savannah and are passionate about the Dances they've learned this year.

**In conclusion:**

Dance is enjoyed by all our passionate dancers who show up at the end of their school week to participate and shake out any left-over energy before the weekend.

**Total Participants: 21-840 participations**

Inspired by Joan Westland, Tess and the Leadership group started learning Spanish (Tess is fluent), have successfully sent our Colombian counterparts a package and raised funds to benefit their class.

In Conclusion:

The newly founded Leadership program had a profound impact on the kids who remained involved throughout the year.

Learning to be young leaders is one accomplishment but, establishing connections with kids over 5,000km away and attempting to better the conditions in a place they've never been to are accomplishment on a completely different level.

**Total Participants: 13 (Age 8+)-520 Participations**

### **MAYO/JAM (MANSONVILLE. AGRICULTURAL. YOUTH. ORGANIZATION)**

Mandate:

-To address matters concerned with programming, and related fund-raising for youth participants – specifically, elementary level kids ranging from ages 5-11.

Today's Program:

Our agriculture club gathers weekly at the Youth Centre from 2:30PM – 5PM on Tuesdays. MAYO/JAM was once again very popular this year.

With attendance far too high to effectively travel back and forth to farms, our year was not compromised and instead became about finding ways to bring farming to the Youth Centre, learning about the interesting passions of our members and animators, and competing for awesome prizes.

Founded in 2019, the MAYO/JAM project aims to get kids thinking about agriculture and farming, promoting healthy living, and getting outdoors!

In Conclusion:

MAYO/JAM has increased in popularity despite our inability to currently afford a bus to travel the group more effectively from our building to farms.

Here at our building the group mostly becomes about engaging with each other as kids (rather than as students) and increasing our members ability to communicate with one another – through the taking part in our planned activities.

**Total Participants: 19-760 Participations**





## Home Economics:

### Mandate:

-To address matters concerned with programming, and related fund-raising for youth participants – specifically, elementary level kids ranging from ages 5-11.

### Today's Group:

Bursting at the seams, Home Economics was one of the most highly attended after-school groups we offered this year. In mid-November our Home Economics club received a 2000\$ grant to put towards ingredients for better quality recipes and activities for Home Economics. These funds came just in time as our group had doubled from its size last year (12+/- to 24+/-) and our weekly budget we'd accounted for was 30\$!

This club is hosted afterschool to 5pm on Wednesdays each week.

### In conclusion:

With a much larger budget, our Home Economics group was able to accomplish much more diverse recipes this year. The kids also had an increased exposure to all sorts of cultures and places in the world as we learned the origins of each recipe we produced.

## Total Participants: 28-1120 participations

## Leadership

### Mandate:

-To address matters concerned with programming, and related fund-raising for youth participants – specifically, elementary level kids ranging from ages 8-12.

### Today's Group:

Our newest addition at the Youth Centre is a Leadership program run from 2:30PM until 5PM each week on Thursdays.

Leadership targets the older demographic of elementary level students and aims to boost kids leadership and teamwork building skills.

Hosting a brief – 30-minute meeting each week which focuses on the above-mentioned skill building before adjourning to a “hangout” style for the remainder of the afternoon (where participants can play games such as Ping-Pong, Foosball, or Billiards; a privilege usually reserved for much older kids in SADD).

Leadership developed into something much more meaningful this year as Animator – Tess Hostyn helped us to create a pen pal project with a group of elementary school students in Colombia.





# SADD (Students.Against.Destructive.Decisions)

## Mandate:

-To address matters concerned with programming, and related fund-raising for youth participants – specifically, high school kids ranging from ages 12-15.

## Today's Program:

**Our SADD board grew from 5 members last year, to 8 members this year.**

With new faces welcomed to our group, more members mean a more evenly distributed workload. The SADD Mansonville Chapter returned one week before their highly anticipated concert at the Bell Centre on September 23 – to see country singer: Morgan Wallen (an opportunity made possible by our 2022-23 year's budgeting).

In October, the group hosted a successful "Rock-a-thon" fundraiser in collaboration with our Leadership (after-school group hosted at our building for older – elementary-level kids); the group earned over 3000\$ to put towards another outing in the future and to help support the aspirations of our other groups.

In February, the group hosted their annual "Retreat" – Leadership building weekend where the group rented a local chalet and spent the weekend participating in public speaking and teamwork/leadership building workshops.

In April, the group was privileged once again by scoring Noah Kahan (Popular Indie-pop singer) tickets at the Bell Centre for a fraction of their actual cost thanks to the generosity of the Bell Centre and the haggling ability of Mable.

This experience was a "once in a lifetime" experience for many of our kids who'd otherwise be charged an arm and a leg to sit so close to the stage at such a special venue.

The SADD group hosted their weekly hour-long meetings followed by activities and games animated by Ethan on Saturdays.

## In Conclusion:

The SADD group is a devoted group of young people and with new members joining this year, there were rarely occasions where our group attendance dwindled to less than six on a weekly basis.

With these numbers the group was able to fundraise more money and thereby: better support our other groups who sometimes needed their help (financially); funding certain activities on behalf of Leadership and Dance until grants for younger youth and promoting the prevention of destructive decisions and awareness for their peers. **280 Participations**







# KEN JONES RESPITE PROGRAM



Recorded by  
participants  
and  
participations

## Mandate:

- To address matters concerned with programming, integration, and related fund-raising for special needs clients – specifically, adults with intellectual disabilities, or victims of brain trauma (with or without physical disabilities) – and respite for their families.
- To work towards expanding its services to other special needs persons able to benefit from the existing program.
- To continue extending to the Francophone community a special outreach and welcome to ensure, as fully-as-possible bilingual participation.
- To ensure that all services are appropriate and in accordance with Missisquoi North Volunteer Centre (MNVC) policy.

## Today's Program:

The Ken Jones Centre is one of our longest running programs and today, remains one of our most consistent programs (as proven by the group only closing once during the scheduled calendar year: the least of all our groups).

The Ken Jones Centre serves six clients each week on Thursdays.

Animated by Sheila Samborsky and her new partner Terry Stott, the Ken Jones Centre respite program meets at the CABMN Youth Centre from 8:30AM-2:30PM where the group enjoys crafts, social and leisure activities including bowling, dancing, live music, games and more.

This year the group also welcomed Jaime Pina who volunteers weekly to help Sheila and Terry keep the client's company (Jaime volunteered approximately 155 hours this year).

## In Conclusion:

Sheila and Terry make an awesome pair of animators for the Ken Jones Centre clients.

Making meaningful connections with each other and the participants which strengthens the bond the group shares. The Ken Jones Centre welcomed 32 volunteers (adding up to 209 hours) and 59 visitors.

**Total Participants: 7-322 participations**





# CIUSSSE-CHUS DAY CENTRE



## Mandate:

- To address matters concerned with programming, integration, and related fund-raising for special needs clients – specifically, adults with intellectual disabilities, or victims of brain trauma (with or without physical disabilities) – and respite for their families.
- To offer meaningful programming adapted to the client’s ability.
- To animate and interact with client’s, pushing the limits of what we/they know they are capable of (within reason).
- To ensure that all services are appropriate and in accordance with Missisquoi North Volunteer Centre (MNVC) policy.

## The Day Respite Program:

Terry Stott and Karen Tinker are our animators on Mondays and Wednesdays for the Day Centre respite program.

Twice per week, the group meets at the Youth Centre (8:30 AM – 3:00 PM) where the group enjoys themed exercises, games, crafts activities, guest speakers and more.

Terry, Karen, and their group can also frequently be found taking a walk through the village as they work to integrate clients with the community.

A year put to good use was the result of the efforts made by our Day Centre animators as there was never a wasted moment throughout the year’s programming. Taking advantage of nice days by going for walks in the village or playing outside or, hosting interesting workshops and crafts to the clients when weather was less permitting. Animators note the support of volunteer, Hilary Head and thank her for her dedication and talents in supporting the group and program.

## In Conclusion:

Terry and Karen remain devoted to improving the quality of services we offer and continue to find ways of diversifying the program to make things much more exciting for the clients.

Total Participants: 6

Note from the Youth Centre Coordinator:

As the Day Centre (and Ken Jones Centre) continue to develop, we’ve noticed our respite programs are being looked at as a standard for an “ideal” care situation.

Respite programs which offer client’s caretakers a much-needed break during 3 days of each week are few and far between.

Throughout the year, there were many visitors who were intrigued by our services and the fact they were offered at all (hoping to bring back the idea to their communities since, Potton seems to be one of the few places where those suffering with intellectual disabilities AREN’T institutionalized).

552 participations

# Income Tax Assistance Program

2023-2024

**For low-income families and individuals**

**4 TRAINED VOLUNTEERS  
MINIMUM CHARGE FOR  
MAXIMUM RESULTS**



Jennifer McGeean








**78 TAX RETURNS  
COMPLETED**

Two CABMN Income tax volunteers were honoured for their 30+ years of volunteering with the program! Congratulations to Ken Wright and Rick Fergusson! MANY THANKS!

# MEDICAL EQUIPMENT LOANS



This service is aimed at people who need medical equipment during their convalescence or transition period. The CABMN has a variety of wheelchairs, bath seats, raised toilet seats, commodes, crutches and walkers. This year's loan statistics:

- 5 wheelchairs
- 11 pairs of crutches 
- 3 bath or toilet seats
- 5 transfer seats 
- 5 canes 
- 6 raised toilet seats
- 17 walkers 
- 7 others (door extension...) 



# ACCOMPANIED TRANSPORT



The service is offered to customers who need transportation for health reasons or for essential social needs of the community, including adapted and collective transport by Transport des Alentours, as well as the protection of users by ensuring the screening of all volunteer drivers.

## VOLUNTEER TRANSPORTATION

People who need to be transported to go shopping or visit a friend can request a driver, but they must pay for the mileage, etc. requested. These requests are only met if staff time permits.

## STATISTICS 2023-2024

**190 Transports** 

**33 Different users** 

**24 Active drivers**





Krysten Vanier



# Fondation de l'Hôpital de Memphrémagog

**2023-24**

## MEMPHRÉMAGOG HOSPITAL FOUNDATION FUNDING: SENIOR VISITS AND SUPPORT CALLS

**Home Visits: 43**

"CABMN's weekly visits are a ray of sunshine from start to finish! As you know, I don't easily accept or admit that I could benefit from a little help! These visits are something I look forward to. Thank you!"

**J. Willey**

### Phone Calls:

Potton: 528

Bolton-Est: 157

Saint-Etienne-de-Bolton: 153

Eastman: 305

Stukely-Sud: 85

**TOTAL: 1228 calls**



With the Help of :



Gail Seymour  
CABMN team

Maryse Plouffe  
CABMN volunteer



OUR MAIN  
OFFICE  
SERVICES

# MAIN OFFICE STATISTICS



**Crisis  
intervention -  
References  
-Collaborations**



**References...**



**Photocopies , faxes and  
Liaison with Governments**

**INCOMING  
CALLS -2344  
WALK-INS-1353**



**264 FEWER  
THAN LAST  
YEAR**



**52 MORE  
THAN LAST  
YEAR**



Main Office Volunteers

# MEETINGS:



**8 Regular board meetings**

**Annual General Meeting 2023: 15/06/23 total members: 45 present**

**Partage/Share meetings: 4**

**Nutri Santé meetings: 4**

**Property Committee meetings: 7**

**Income tax meetings: 2**

**CAB Services Support Committee meetings: 3**

**Ken Jones Centre Committee meetings: 9**

**POP-2, HR-5, Nominating Committee-3 meetings**

# PUBLICATIONS:

**Weekly newsletter: 52 newsletters to 378 subscribers**

**Seniors' newsletter (monthly): 12 letters**

**Facebook posts (CABMN): 198 CABMN Friends:218**

**Facebook posts (Youth Centre): 68 posts-616 followers**

**Visits to our CABMN website 2023-24:**

**Country Users**

**Canada 1633 Finland 13**

**United States 465 France 13**

**South Korea 38 Austria 8**

**China 36 Sweden 8**

**Singapore 35**

**Netherlands 17 TOTAL users: 2266**



# EVENTS:

**December 5-International Volunteer Day-76 attendees**

**April 16-22-Volunteer Action Week-"Volunteering is sweet"**





# PRESS REVIEW:

The CABMN was featured in many articles over the past year. You can access these articles by going to the CABMN website at [www.cabmn.org](http://www.cabmn.org) and clicking on "communication zone" then "In the News".

# TESTIMONIALS:

Working with the CABMN has been an enriching experience. Working with the CABMN has opened my eyes to the community and what it really means to be a team. The Missisquoi North Volunteer Centre is one of the few organizations that go out of their way to care for those in need. I feel privileged to have the opportunity to work with the CABMN team.

**Kate Eldridge**



2023 CABMN Summer Student

Thursdays are VERY good for Jaime. The atmosphere and the fun do him a lot of good, and it has a calming effect.

**Francoise Orvoine**

Everything goes well, I have a lot of fun and the atmosphere is good. The people I work with are very friendly and the participants are always very happy to see me, always smiling and happy to be able to do great activities.

**Jaime P.**

I'm a volunteer at the CABMN and I really appreciate the staff, who are available and loving. I'm happy to be part of this group.

**Pierrette Denis**



# Our partners 2023-2024

## FINANCIERS+

A big thank you for their help.

Centraide Estrie  
 CIUSSS de l'Estrie-CHUS  
 Federal government-Miscellaneous programs  
 Provincial government-Miscellaneous programs  
 L'APPUI  
 Municipalities of Potton, Bolton-Est, Saint-Etienne-de-Bolton,  
 Eastman and Stukely-Sud  
 Rucher Boltonnois  
 NexKemia Petrochemicals Inc.  
 Montreal Canadiens Foundation  
 Destination Owl's Head  
 Townshippers Foundation  
 Scowen Family Foundation  
 Desjardins Memphremagog  
 Epiq Triathlon  
 Girardin Blue Bird Inc.  
 Optimist Club of Mansonville  
 Owls Head chapter No. 35 O.E.S.  
 ANONYMOUS DONORS

Centre intégré universitaire  
 de santé et de services sociaux  
 de l'Estrie - Centre  
 hospitalier universitaire  
 de Sherbrooke



# Our partners 2023-2024

A big thank you for their help.

## SUPPORT-SERVICES-FINANCIAL SUPPORT

Saint-Benoit-du-lac Abbey  
Jacques Ducharme-Richelieu grocery store  
Depanneur Bonisoir  
JF Giroux  
Giroux et Giroux  
Euro-Deli  
Appalachian Coffee Roasters  
Equinoxe Brewery  
Mansonville Baptist Church  
Local elementary schools  
Massey Vanier High School  
Memphremagog Food Bank (BAM)  
Covered Markets  
Api MD Farm  
T.C. snow removal service  
Bourassa Maple Syrup  
Maple products GnR Laplume  
Bresee vineyard  
The Record Newspaper  
Memphremagog Women's Center  
Boulangerie Owl's Bread  
Resto Bolton  
FamiliPrix Mansonville  
Stanley Lake Pottery and Almut Ellinghaus Sculpture-  
Ruitter Brook Pottery  
Yamaska Literacy Council  
Potton Fire Fighters and First Responders  
Transport des Alentours  
FCABQ  
PAIR Program  
TCAM (Table de Concertation Aînés Memphremagog)  
Québec Provincial Police (QPP)  
RCABE-Regroupement des centres d'action bénévoles de  
l'Estrie  
Men's Billiard Group






  
**ÉPIQ 2023**  
**athlete**  
**fundraiser:**  
**\$11,192.90**  
**THANK YOU!!!!**

**The ÉPIQ Triathlon (lake-gravel-mountain) is an extreme triathlon. The swimming portion takes place in open water in majestic Lake Memphremagog, while the two-wheeled portion is done on gravel bikes on the most beautiful gravel roads in Potton Township. As for the running portion, it's partly on trails, including the ascent and descent of Mont Owl's Head, which rises to over 500 metres.**

**This is an event with a high level of difficulty, which advocates a return to the roots of triathlon, in semi-autonomous conditions, in a natural environment that encourages the surpassing of oneself.**

**The ÉPIQ Triathlon is also an event by the community for the community, as all participants commit to completing a reasonable fund-raising and**



**the event's operating surplus will be donated in its entirety to the Missisquoi North Volunteer Centre. For its third edition on September 28, 2024, the ÉPIQ Triathlon offers three triathlon events and two duathlon events, all with plenty of D+!**

**For the 2024 edition, Triathlon ÉPIQ is proud to offer an eco-responsible event certified ÉcoTQ Bronze by Triathlon Québec and the Quebec council of Eco-Responsible Events.**

The CABMN is a non-profit organization whose aim is to find solutions to problems affecting health, social services, protection, education and everything that concerns the quality of life of all, especially that of marginalized people and young people in the western sector of the Memphremagog MRC. What's more, when registering, each participant undertakes to complete a fundraising campaign for the CABMN.

**This year's goal: \$15,000!!!!**

<https://www.facebook.com/epiqtriathlon>

[epiqtriathlon@gmail.com](mailto:epiqtriathlon@gmail.com)

Presented By:

<p><b>MIKECYR</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ CERTIFIED REAL ESTATE BROKER</p>	<p><b>Sotheby's</b> INTERNATIONAL REALTY Québec</p>
--	---



Subject to change

# CABMN VISION PLAN 2024 - 2029

Year one- (2024-2025)

Created 01/03/2024

**01 SENIOR SERVICES**

- Set up a permanent training program for staff
- Set up training program for regular volunteers willing to animate programs
- Set up concrete plan to partake in 2-3 senior activities in other Municipalities served by the CAB.
- Create workplace that is quieter and better designed to insure confidentiality.



**02 YOUTH SERVICES**

- Set up a youth volunteering campaign aimed at young people to promote implication in CAB volunteering
- Research and apply for possible grants to purchase a vehicle to transport youth to activities (like MAYO/JAM)
- Survey families to find out what youth programs are needed.
- Find new sources of revenues to pay for expenditures



**03 PHYSICALLY AND MENTALLY CHALLENGED SERVICES**

- Assess training necessary for employees in offering animation of these programs
- Make plan for our clientele group, staff etc., when the program is no longer viable to maintain. -Investigate possible partnership with Sunshine House
- Ascertain commitment from the CIUSSE for the day respite program

**Juste un rappel**



**04 PROPERTY**

- Investigate a CNESSST coverage for volunteers working on Property
- Make a renovation plan for two CAB buildings
- Meet the renovation plan of each year taking into account grants obtained.
- Clarify rules for work that must be done by licensed worker and volunteers.
- Negotiate with insurance company to decrease cost as conditions are lifted



**05 VOLUNTEER COORDINATION**

- Hold a consultation with volunteers to brainstorm needs, involvement, tasks.
- Investigate and compile available training resources.
- Create a list of three major volunteer opportunities in each of the five municipalities served
- Create a buddy system to help new volunteers' integration



**06 FINANCE**

- Create a 3-5 year major donor commitment list
- Research establishing a Legacy Fund and create a campaign to promote it
- Establish an investment plan
- Investigate fluidity of restricted funds to spread funds in new ways.



**07 BOARD OF DIRECTORS**

- Create a template for an annual posting of desired expertise/knowledge when spaces open on BOD
- Create a succession plan for three officers on BOD
- Implicate BOD more in reaching out to professional community in a variety of needs of CAB program
- Create a permanent training
- Involve directors in fundraising



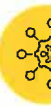
**08 HUMAN RESOURCES**

- Sustainable budget to increase hours; increase employees in services to allow for services to expand
- Establish annual budget for staff training
- Create a staff representatives committee to bring needs, wishes, ideas of team members to ED...
- Update or re-create a payscale



**09 OUTSIDE RESOURCES**

- Continue to create and maintain links with outside resources beneficial to the CABMN programs
- Assure a presence of CABMN at regional meetings and with other collaborators as employee hours allow



**10 MUNICIPALITIES**

- Using information obtained through the Vision Plan research, develop a list of major activities happening in the 5 municipalities served.
- Establish CAB representation by way of volunteers, staff etc to participate.
- Begin negotiation with Ste-Etienne-de-Bolton to establish satellite



# CABMN VISION PLAN 2024-2029

Year one - (2024-2025)

**11 COMMUNICATIONS**

- Be present in every one of the municipal newsletter in each publication
- Review each publication to update information
- Subscribe to every newsletter
- Include in our publications what is happening in the other communities



**12 MAIN OFFICE SERVICES**

- Take advantage of the Eastman town hall space available to offer activities
- Offer specific services for programs that are already running (e.g. income tax clinic, governmental forms.)
- Strengthen our relationship with other communities to establish partnerships and trades of services
- Collaborate with Ste-Etienne-de-Belton to offer la Popotte roulotte to Potton



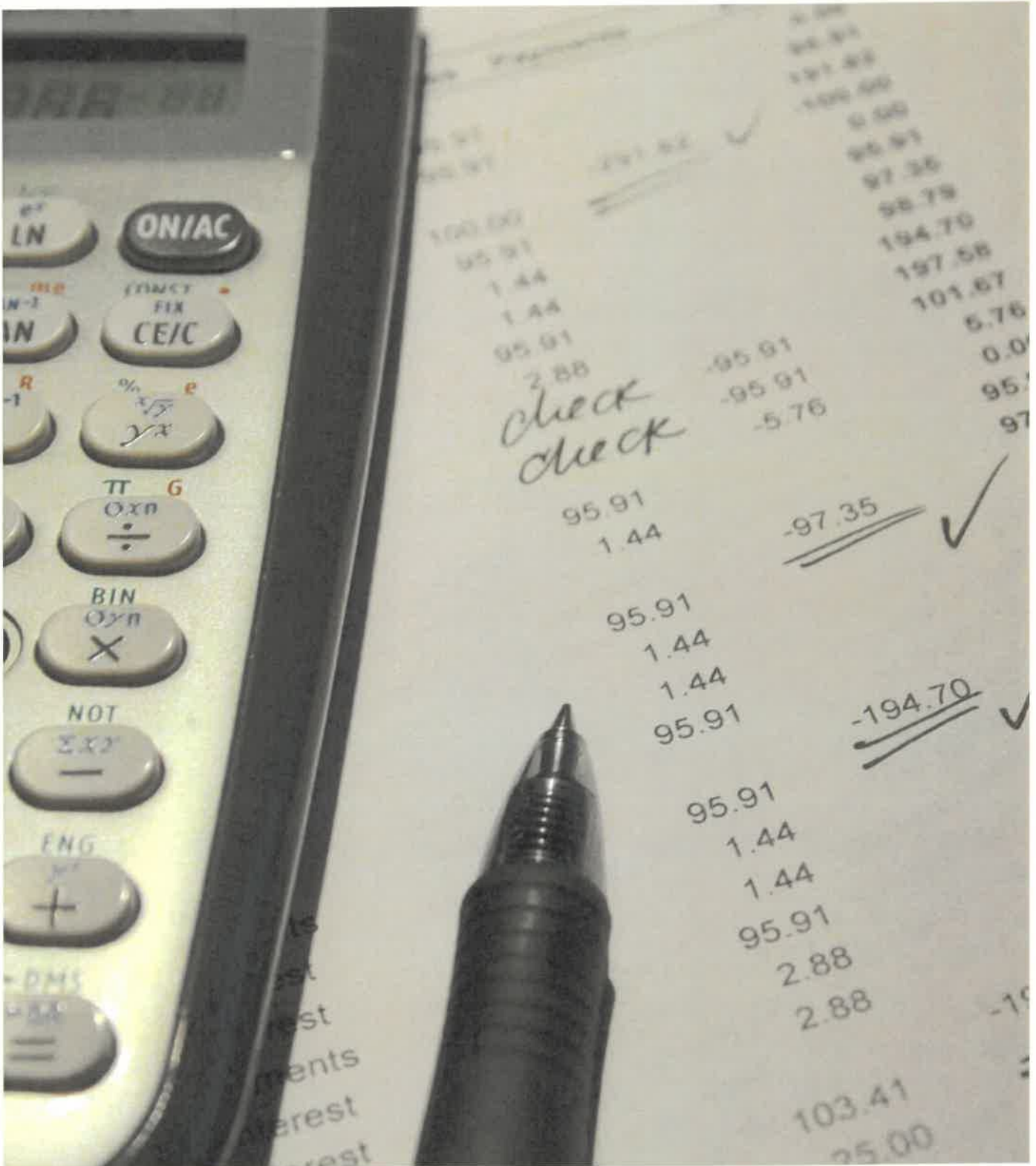
**13 ARCHIVES**

- Investigate virtual archiving and appropriate software to conform to Law 25
- Establish a plan for archiving including what we keep, how long, where and in what form and how to dispose of it.
- Investigate a tracking system to protect the information and make sure the information used is always up to date.
- Establish continuous maintenance.



# États financiers 2023-2024

## 2023-2024 Financial Statements







**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Financial Statements**  
*March 31, 2024*

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Contents**

*For the year ended March 31, 2024*

---

	<b>Page</b>
<b>Independent Auditor's Report</b>	
<b>Financial Statements</b>	
Statement of Operations.....	1
Statement of Changes in Net Assets.....	2
Balance Sheet.....	3
Statement of Cash Flows.....	4
<b>Notes to the Financial Statements</b> .....	5
<b>Additional Information</b> .....	10

---

## Independent Auditor's Report



To the Directors of  
Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord

### Qualified Opinion

We have audited the financial statements of Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord (the Organization), which comprise the balance sheet as at March 31, 2024, and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion section of our report, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Organization as at March 31, 2024, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

### Basis for Qualified Opinion

In common with many not-for-profit organizations, Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord derives revenue from donations the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord. Therefore, we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to recorded donations, excess of revenues over expenses, and cash flows from operations for the years ended March 31, 2024 and 2023, current assets as at March 31, 2024 and 2023, and net assets as at as at April 1 and March 31 for both 2024 and 2023. Our audit opinion on the financial statements for the year ended March 31, 2023 was modified accordingly because of the possible effect of this scope limitation.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Organization in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

### Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Organization's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Organization's financial reporting process.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

**MNP LLP**  
MNP LLP

Cowansville, Québec  
June 13, 2024

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Operations**  
*For the year ended March 31, 2024*

	2024	2023
<b>Revenues</b>		
Fundraising	101,374	96,446
Funding from other community organizations	36,821	36,278
Rental revenue	8,265	8,340
Senior services (Fondation de l'Hôpital de Memphrénagog)	8,224	-
Respite services	7,956	7,254
Other	1,587	2,248
Amortization of deferred contributions related to property and equipment	503	561
	<b>164,730</b>	<b>151,127</b>
Government grants (Schedule A)	376,295	321,360
Municipal funding (Note 7)	30,000	30,950
	<b>571,025</b>	<b>503,457</b>
<b>Expenses</b>		
Salaries	351,010	305,660
Subcontractors (Vision Plan) (Note 14)	36,733	-
Program expenditures	34,336	34,913
Property expenses	29,684	24,509
Telecommunications	16,630	15,830
Fundraising	8,330	449
Professional fees	7,731	5,133
Equipment and equipment rental	7,882	3,903
Material and supplies	6,574	2,750
Staff and volunteer support	4,308	2,106
Travelling expenses	2,955	913
Honorarium	1,750	2,574
Association fees	1,591	1,738
Miscellaneous	1,561	1,790
Payroll service	1,446	1,335
Promotion	1,121	812
Insurance	551	618
Bank charges and interest	339	326
Amortization	8,018	7,765
	<b>532,550</b>	<b>413,144</b>
<b>Excess of revenues over expenses from operations</b>	<b>38,475</b>	<b>90,313</b>
<b>Other revenue</b>		
Interest income	2,182	161
<b>Excess of revenues over expenses</b>	<b>40,657</b>	<b>90,474</b>

The accompanying notes and additional information are an integral part of these financial statements.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Changes in Net Assets**  
For the year ended March 31, 2024

	Invested in capital assets	Externally Restricted	Internally Restricted	Unrestricted	2024 Total	2023 Total
Balance, beginning of year	89,360	-	108,637	291,885	489,882	399,408
Excess of revenues over expenses	(4,925)	-	(20,000)	65,582	40,657	90,474
Invested in property and equipment	30,776	-	(20,638)	(10,138)	-	-
Interfund transfers (Note 4)	-	12,218	3,000	(15,218)	-	-
<b>Balance, end of year</b>	<b>115,211</b>	<b>12,218</b>	<b>70,999</b>	<b>332,111</b>	<b>530,539</b>	<b>489,882</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Balance Sheet**  
*March 31, 2024*

	<u>2024</u>	<u>2023</u>
<b>Assets</b>		
<b>Current</b>		
Cash	304,752	408,011
Short-term investments (Note 5)	100,000	-
Accounts receivable (Note 5)	6,772	1,880
Sales taxes receivable	11,151	2,902
Grants receivable (Note 7)	30,000	7,000
Prepaid expenses	8,559	4,415
	<u>461,344</u>	<u>423,988</u>
<b>Property and equipment (Note 8)</b>	<u>194,246</u>	<u>149,068</u>
	<u>655,590</u>	<u>573,056</u>
<b>Liabilities</b>		
<b>Current</b>		
Accounts payable (Note 10)	33,798	22,466
Deferred revenue	-	1,000
Current portion of deferred government grants related to property and equipment (Note 11)	2,751	1,939
Current portion of deferred contributions related to property and equipment (Note 13)	459	503
Deferred government grants related to future operating activities (Note 12)	12,218	-
	<u>49,226</u>	<u>26,908</u>
<b>Deferred government grants related to property and equipment (Note 11)</b>	<u>66,248</u>	<u>47,230</u>
<b>Deferred contributions related to property and equipment (Note 13)</b>	<u>9,577</u>	<u>10,036</u>
	<u>125,051</u>	<u>83,174</u>
<b>Net assets</b>		
<b>Invested in capital assets</b>	<u>115,211</u>	<u>89,360</u>
<b>Internally restricted</b>	<u>70,989</u>	<u>108,637</u>
<b>Externally restricted</b>	<u>12,218</u>	<u>-</u>
<b>Unrestricted</b>	<u>332,111</u>	<u>291,865</u>
	<u>530,539</u>	<u>489,862</u>
	<u>655,590</u>	<u>573,056</u>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Approved on behalf of the Board

  
 Director

  
 Director

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Cash Flows**  
*For the year ended March 31, 2024*

	2024	2023
<b>Operating activities</b>		
Excess of revenues over expenses	40,657	90,474
Non-cash items:		
Amortization of property and equipment	8,018	7,765
Amortization of deferred contributions related to property and equipment	(503)	(561)
Amortization of deferred government grants related to property and equipment	(2,590)	(7,108)
	45,582	90,570
Net change in non-cash items related to operating activities:		
Short-term investments	(100,000)	-
Accounts receivable	(5,112)	(118)
Sales taxes receivable	(8,249)	(314)
Grants receivable	(23,000)	(2,000)
Prepaid expenses	(4,254)	3,588
Accounts payable	11,332	(1,611)
Deferred revenue	(1,000)	(1,066)
	(84,701)	89,049
<b>Investing activity</b>		
Acquisition of property and equipment	(53,196)	(26,477)
<b>Financing activities</b>		
Deferred government grants related to property and equipment	42,420	20,000
Repayment of government grants related to property and equipment	(20,000)	-
Deferred government grants related to future operating activities	12,218	-
	34,638	20,000
<b>(Decrease) increase in cash and cash equivalents</b>	<b>(103,259)</b>	<b>82,572</b>
<b>Cash and cash equivalents, beginning of year</b>	<b>408,011</b>	<b>325,439</b>
<b>Cash and cash equivalents, end of year</b>	<b>304,752</b>	<b>408,011</b>

Cash and cash equivalents consist of cash.

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.



# Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord

## Notes to the Financial Statements

March 31, 2024

### 1. Status and purpose of the organization

Centre d'action bénévole de la Missisquoi-Nord - Missisquoi North Volunteer Centre is incorporated as a not-for-profit organization under Part III of the Companies Act (Quebec) and is a registered charity under the Income Tax Act. The organization, an accredited volunteer centre, provides services to the elderly, youth, handicapped, economically disadvantaged as well as other citizens requiring assistance in the Missisquoi North region of Quebec.

### 2. Significant accounting policies

The Organization applies the Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

#### Revenue recognition

Revenues are recognized when there is persuasive evidence that an arrangement exists, the price is fixed or determinable and collection is reasonably assured.

Grant revenues and rental revenues are recognized per terms of the contract.

Revenues from services are recognized as revenue when they are received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

#### Accounting for contributions

Contributions are recognized using the deferral method. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when they are received or receivable if the amount can be reasonably estimated and receipt is reasonably assured.

#### Use of estimates

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the amounts recognized as revenues and expenses for the periods covered. Actual results may differ from these estimates. The main estimates relate to the impairment of financial assets and the useful life of property and equipment.

#### Cash and cash equivalents

The Organization's policy is to present bank balances, including bank overdrafts with balances that fluctuate frequently from being positive to overdrawn, under cash and cash equivalents.

#### Property and equipment

Property and equipment are accounted for at cost. Amortization is calculated on their respective estimated useful lives using the declining balance method at the following rates:

	Rates
Building	4%
Parking lot	5%
Equipment and furniture	30%
Data network infrastructure equipment	30%
General purpose computer equipment	50%

#### Impairment of long-lived assets

Property and equipment and intangible assets subject to amortization are tested for recoverability whenever events or changes in circumstances indicate that their carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized when the carrying amount of the asset exceeds the sum of the undiscounted cash flows resulting from its use and eventual disposition. The impairment loss is measured as the amount by which the carrying amount of the long-lived asset exceeds its fair value.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**

March 31, 2024

**2. Significant accounting policies (continued)**

**Deferred grants**

Capital grants are accounted for as deferred grants and amortized on the same basis as the related capital assets. Operating grants are accounted for in reduction of operating expenses.

**Financial instruments**

*Initial measurement*

The Organization initially measures its financial assets and liabilities originated or exchanged in arm's length transactions at fair value. Financial assets and liabilities originated or exchanged in related party transactions, except for those that involve parties whose sole relationship with the Organization is in the capacity of management, are initially measured at cost.

*Subsequent measurement*

The Organization subsequently measures all its financial assets and liabilities at cost or amortized cost.

Financial assets measured at amortized cost on a straight-line basis include cash, accounts receivable and grants receivable.

Financial liabilities measured at amortized cost on a straight-line basis include accounts payable.

*Impairment*

For financial assets measured at cost or amortized cost, the Organization determines whether there are indications of possible impairment. When there are, and the Organization determines that a significant adverse change has occurred during the period in the expected timing or amount of future cash flows, a write-down is recognized in net income. If the indicators of impairment have decreased or no longer exist, the previously recognized impairment loss may be reversed to the extent of the improvement. The carrying amount of the financial asset may not be greater than the amount that would have been reported at the date of the reversal had the impairment not been recognized previously. The amount of the reversal is recognized in net income.

**3. Contributed services**

Volunteers contribute a significant amount of hours per year to assist the organization in carrying out its services to the community. Furthermore, the organization's offices are provided free of rent from the Municipality of Potton. In addition, the organization receives contributed items for their programs and fundraising activities. Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services, and inventory are not recognized in the financial statements.

**4. Interfund transfers**

During the year the organization spent a total of \$20,638 (2023: \$920) on the paving of the parking lot and other renovations at the Youth Centre, \$10,000 on general programming, and \$10,000 on staffing.

The organization agreed to restrict \$3,000 (2023: \$3,000) for future renovations of the Youth Centre.

There remains a balance of \$10,999 for renovations of the Youth Centre, \$30,000 for replacing the existing roof at the Senior Centre and \$30,000 for staffing.

**5. Short-term investments**

	2024	2023
GIC, due December 2024, 4.15% per annum	100,000	-

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
*March 31, 2024*

<b>6. Accounts receivable</b>		<b>2024</b>	<b>2023</b>
Accounts receivable		5,283	1,660
Accrued interest		1,489	-
		<b>6,772</b>	<b>1,660</b>

<b>7. Municipal funding</b>		<b>2024</b>	<b>2023</b>
Municipality of Potton		25,000	25,000
Municipality of Bolton-Est		5,000	5,000
Municipality of Eastman		-	700
Village of Stukely Sud		-	250
		<b>30,000</b>	<b>30,950</b>

The \$25,000 and \$5,000 funding from the Municipality of Potton and Bolton-Est, respectively, was receivable at year end (\$5,000 was receivable from Bolton-Est in 2023).

<b>8. Property and equipment</b>		<b>2024</b>	<b>2023</b>
		<i>Net</i>	<i>Net</i>
	<i>Cost</i>	<i>book value</i>	<i>book value</i>
Land	11,616	11,616	11,616
Building	274,826	160,424	133,872
Parking lot	20,638	20,122	-
Equipment and furniture	49,067	651	930
Data network infrastructure equipment	3,796	(511)	543
General purpose computer equipment	11,242	1,944	2,107
	<b>371,185</b>	<b>194,246</b>	<b>149,068</b>

**9. Line of credit**  
The organization has an authorized line of credit of \$20,000 bearing interest at 12.20% annually. During the fiscal year the line of credit was unused.

<b>10. Accounts payable</b>		<b>2024</b>	<b>2023</b>
Accounts payable		2,854	979
Accrued liabilities		2,874	-
Salaries payable		25,910	20,013
Government remittances		2,160	1,474
		<b>33,798</b>	<b>22,466</b>

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
*March 31, 2024*

**11. Deferred government grants related to property and equipment**

Deferred government grants represents funding for capital expenditures and future operating activities from governmental sources.

	2024	2023
Balance: beginning of year	49,169	36,277
Plus: Amount received for the year	42,420	20,000
Less: Amortization of grants recognized as revenue during the year	(2,590)	(7,108)
Less: Repayment during the year	(20,000)	-
	<b>68,999</b>	<b>49,169</b>

Current and long-term deferred government grants related to property and equipment is \$2,751 (2023: \$1,939) and 66,248 (2023: \$47,230), respectively.

**12. Deferred government grants for future operating activities**

During the year the organization received funding of \$50,000 from the federal government by way of Centraide Estrie for the Where do we go from here? (Vision Plan) project. The funds are to be used specifically for the future vision of the organization. At March 31, 2024 a total of \$37,782 had been recognized in the statement of operations, with a balance remaining of \$12,218 presented as deferred government grants for future operating activities.

**13. Deferred contributions related to property and equipment**

The deferred contributions represents funding for capital asset acquisitions from non-governmental sources.

	2024	2023
Balance, beginning of year	10,539	11,100
Less: Amortization of contributions recognized as revenue during the year	(503)	(561)
	<b>10,036</b>	<b>10,539</b>
Less: Current portion	(459)	(503)
Balance, end of year	<b>9,577</b>	<b>10,036</b>

**14. Related party transactions**

	2024	2023
<b>Expenses</b>		
Subcontractors - Patterson, Langlois Consultants (a)	36,733	-

(a) The organization is related to Patterson, Langlois Consultants in that a director of the organization is also a director and shareholder of Patterson, Langlois Consultants.

These transactions are valued at the exchange amount.

**15. Economic dependence**

The organization receives 55% (59% in 2023) of its funding from the Regional Health Board - CIUSSS de l'Estrie - CHUS.

**16. Financial instruments**

**Financial risks**

The significant risks arising from financial instruments to which the Organization is exposed as at March 31, 2024 are detailed below.

**Liquidity risk**

Liquidity risk is the risk that the Organization will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities. The Organization is exposed to this risk mainly in respect to their reliance on government funding from the regional health board - CIUSSS de l'Estrie - CHUS and accounts payable.

**Credit risk**

Credit risk is the risk that one party to a financial asset will cause a financial loss for the Organization by failing to discharge an obligation. The Organization's credit risk is mainly related to accounts receivable and government grants receivable. The organization determines, on a continuing basis, the probable losses and sets up a provision for losses based on the estimated realizable value.

**Interest rate risk**

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in interest rates. The Organization is exposed to interest rate risk on its fixed-interest rate financial instruments. Fixed interest rate instruments subject the Organization to a fair value risk, since fair value fluctuates inversely to changes in market interest rates.

**17. Comparative figures**

Certain figures for 2023 have been reclassified to conform to the presentation adopted in 2024.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Additional Information**  
*For the year ended March 31, 2024*

	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>Schedule A - Government grants</b>		
CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Support of the overall mission	247,692	231,776
CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Support program for the autonomy of seniors	36,812	35,499
Centraide - Vision plan	37,782	-
CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Day center activities	25,925	25,000
Centraide	12,624	12,000
CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Le réseau d'éclaireurs	5,300	-
Canada summer jobs	4,652	2,612
Community volunteer income tax program	2,130	855
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale - Accompanied travel	398	1,030
Provincial grants	380	500
CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Food distribution	-	5,000
Amortization of deferred government grants	2,590	7,108
	<b>376,295</b>	<b>321,380</b>

Prévision budgétaire 2024-2025 Budget previsions

Compte	2025 budget	2024 actual	2024 budget	2023 actual
Funding from other community organizations	29 000,00	36 821,00	34 000,00	36 278,00
Fundraising	110 350,00	101 374,00	99 500,00	96 446,00
Rental revenue	8 465,00	8 265,00	8 265,00	8 340,00
Other	2 900,00	1 587,00	2 900,00	2 409,00
Amortization deferred rev.-Capital assets	600,00	503,00	700,00	561,00
Respite services	7 250,00	7 956,00	7 250,00	7 254,00
Senior services (Fondation de l'Hopital de Memphémagog)	20 000,00	8 224,00	0,00	0,00
<b>Total revenues other than government grants</b>	<b>178 565,00</b>	<b>164 730,00</b>	<b>152 615,00</b>	<b>151 288,00</b>
Regional health board-CIUSSS	315 500,00	315 729,00	315 500,00	297 275,00
Federal grants	30 000,00	50 406,00	56 000,00	12 000,00
Other Provincial grants	400,00	380,00	500,00	500,00
Employment grants	3 500,00	4 662,00	3 500,00	2 612,00
Ministère de l'Emploi - accompanied travel	1 000,00	398,00	1 500,00	1 030,00
Municipal funding	30 000,00	30 000,00	25 000,00	30 950,00
Community Volunteer Income Tax Program	1 500,00	2 130,00	500,00	855,00
Amortization of government grants	7 500,00	2 590,00	7 500,00	7 108,00
<b>Total government funding</b>	<b>389 400,00</b>	<b>406 295,00</b>	<b>410 000,00</b>	<b>352 330,00</b>
<b>Total revenues</b>	<b>567 965,00</b>	<b>571 025,00</b>	<b>562 615,00</b>	<b>503 618,00</b>
Salaries	400 000,00	361 010,00	426 000,00	305 680,00
Subcontractors (Vision Plan)	18 000,00	36 733,00	0,00	0,00
Property expenses	108 300,00	29 684,00	101 600,00	27 602,00
Program expenditures	36 200,00	34 336,00	40 500,00	34 913,00
Material and supplies	4 100,00	6 574,00	3 000,00	2 127,00
Professional fees	10 000,00	7 731,00	5 250,00	5 133,00
Promotion	1 250,00	1 121,00	1 800,00	812,00
Telecommunications	16 000,00	16 630,00	17 000,00	13 360,00
Equipment & Equipment rental	4 500,00	7 882,00	4 500,00	3 903,00
Staff and volunteer support	5 600,00	4 308,00	2 050,00	2 106,00
Insurance	1 000,00	551,00	700,00	618,00
Travelling expenses	2 000,00	2 955,00	2 000,00	913,00
Association fess	1 800,00	1 591,00	1 800,00	1 738,00
Payroll service	1 400,00	1 446,00	1 400,00	1 335,00
Miscellaneous	1 750,00	1 561,00	2 000,00	1 790,00
Bank charges and interest	350,00	339,00	350,00	326,00
Translation	200,00	0,00	200,00	0,00
Honorarium	1 500,00	1 750,00	800,00	2 574,00
Fundraising	5 000,00	8 330,00	2 000,00	449,00
Amortization	8 000,00	8 018,00	8 000,00	7 765,00
<b>Total expenses</b>	<b>626 950,00</b>	<b>532 550,00</b>	<b>620 950,00</b>	<b>413 144,00</b>
<b>Excess (deficiency) of revenues over expenses</b>	<b>-58 985,00</b>	<b>38 475,00</b>	<b>-58 335,00</b>	<b>90 474,00</b>

**Rapport du Comité de sélection**  
**Report of the Nominating Committee**  
**Le 20 juin 2024 – June 20, 2024**

Les personnes suivantes ont accepté de demeurer au Conseil d'administration en 2024-2025 :		The following have agreed to remain on the 2024-2025 Board of Directors:	
Nom/Name	Année/Year	Mandat/Term	Domicile/Residence
Kathy Mullins (2023-24)	2	1	Potton
Patricia Lachance (2023-24)	2	1	Potton
Cathy Riendeau (2019-20)	3	2	Knowlton
Robert Gagnon (2021-22)	1	2	Eastman
Madeleine Langlois (2021-22)	1	2	Potton
Peter Blatter (2023-24)	2	1	Potton
Hartland Paterson (2022-23)	3	1	Potton/Westmount
Les personnes suivantes ont accepté de se présenter aux élections du Conseil en 2024-2025		The following have agreed to stand for election to the 2024-25 Board of Directors	
Brenda Clark (2024-2025)	1	1	Potton
<b>Remarques :</b> Un mandat dure trois (3) ans. À la fin d'un second mandat consécutif (6 ans), une interruption d'un an est obligatoire. Le Conseil doit comprendre entre sept (7) et onze (11) membres.		<b>Notes:</b> A term is three (3) years. A mandatory recess of one year is imposed at the end of any second consecutive term (6 years). The Board shall consist of seven (7) to eleven (11) members.	

*Madeleine Langlois*

Madeleine Langlois

*Patricia Lachance*

Patricia Lachance

*Hartland Paterson*

Hartland Paterson



## LE CABMN DESSERT LE SECTEUR OUEST DE LA MRC MEMPREMAGOG

## THE CABMN SERVES THE WESTERN SECTOR OF THE MRC MEMPREMAGOG

### 5 municipalités

POTTON, BOLTON-EST,  
SAINT-ETIENNE-DE-  
BOLTON, STUKELY-SUD  
ET/AND EASTMAN

### Population totale

7395

### Distance couverte

522.61 km<sup>2</sup>

### Total de la population âgée

1860 au total des 5  
Municipalités

Pour les 65 et plus. 630 des 1852  
résidents de Potton sont des personnes  
âgées



Nos bénévoles sont notre  
force  
Our volunteers are our  
strength

Chaque heure compte, enregistrez la vôtre  
Every hour counts-record yours !